



Diabierna April 12 2013 - Edicion-7 Vol.192152 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA
CENTER**
Special di awe:
**Rabo Stoba,
Funchi, Aroz,
Banana**

**Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212**

**Diasabra 13
di April te cu
diasabra dia 20
April próximo**

**SETAR Store ta
cera pa publico**

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:
**MINISTER EMAN MESTER
REALIZA CU “FEESTVIEREND
TEN ONDERGAAN” NO TA UN
BERGUENZA SINO UN REALIDAD**

**E KB pidi door Henny Eman tin
Madiki rabia y yena di odio**



**Ministro di
Labor Otmar
Oduber ta
manipula e clase
trahador**

**Dos chick a bula cura
pa bay bati otro dos
chick na EPB Hato**



**RED ta boga pa
un campus nobo
di Universidad di
Aruba**

Parlamentario di MEP Arondino Croes ta felicita:
**“Nos Paraiso Kleuterschool na Paradera cu
e proyecto: Conoce bo Profesion”**



**Nominacion pintura di Nouel pa premio
nacional Hulandes**



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister Eman mester realiza cu “Feestvierend ten ondergaan” no ta un berguena sino un realidad



STA. CRUZ -- Durante e debate riba e protocol di Diahuebs Santo nos por a scucha nos Minister Eman critica e rapport “Feestvierend ten Ondergaan” di MEP bisando cu esaki ta un berguena pa nos Pais. Pero locual nos Minister President Eman y tambe Pueblo di Aruba mester realiza ta cu e rapport aki ta demostra kico ta e realidad financiero di e situacion penoso y precario di e finanzas publico di nos Pais. E rapport “Feestvierend ten Ondergaan” a wordo traha pa asina duna Pueblo un bista riba e situacion berdadero di e finanzas publico di nos Pais, ya cu e informacion cu ta wordo duna pa Gabinete Eman ta wordo manipula pa asina muestra un situacion mas bunita cu e realidad. Den e rapport Pueblo por mira tambe un comparacion di e 8 añanan di gobernacion di MEP compara cu e 3 añanan di e gobernacion actual di AVP, pa asina por forma un mihor opinion cual partido a hiba un maneho financiero sostenibel pa nos Pais. Si nos tuma por ehempel e debe di nos Pais, den e rapport nos por mira cu tur Gobierno a traha debe, un mas cu otro. Den e 8 añanan di gobernacion di MEP, e debe di nos Pais a subi for di 1.500.000.000 pa 2.200.000.000 florin. Pues e debe a subi cu un total di 700.000.000 florin den 8 aña di tempo. Awor durante e gobernacion di Gabinete Eman e debe di nos Pais a

subi di 2.200.000 pa 3.000.000 florin te cu fin di 2012, pues cu un total di 800.000.000 florin den apenas 3 aña di tempo. Si nos tuma e promedio, nos ta constata cu tempo di MEP a traha un promedio di 87.000.000 florin di debe pa aña, siendo cu awor AVP ta trahando un promedio di 267.000.000 florin di debe pa aña. Un diferencia grandi cu mester pone nos Pueblo y nos Minister Eman tambe realiza cu Gabinete Eman ta trahando debe na un manera hopi acelera y esaki ta trece nos den problema sigur si nos no por paga e debe aki bek. Mester remarca cu hopi politico di AVP y ultimo hasta nos Minister Eman a haya ta bon pa descredita e rapport bisando cu e no tin credibilidad y no ta na interes di Pueblo. Pero nos mester recorda nan cu e cifranan di e rapport ta procedente di Banco Central manera publica den nan documento Annual Statistical Digest 2011. Pues cada critica riba “Feestvierend ten Ondergaan” ta un critica directo riba Banco Central y pesey ta incomprendibel cu Minister Eman kier trece duda riba e credibilidad di Banco Central asina abiertamente. Ademá un rapport cu ta contene e berdad financiero semper ta di interes pa e Pueblo, ya cu na fin di dia ta e Pueblo aki y nos generacionan mester bay paga e debenan aki bek. Nos ta lamenta e manera cu Minister Eman kier ataca e rapport “Feestvierend ten Ondergaan” siendo cu e rapport aki ta duna Pueblo un bista real riba e situacion financiero di nos Pais. Na lugar di esaki Minister Eman mester percura pa e Pueblo aki no pasa berguena ora cu pa motibo di e fiestamento di Gabinete Eman cu placa di Pueblo, nos bay “Feestvierend ten onder” y bira catibo moderno di esnan cu nos debe.

PREGUNTANAN HACI DOOR DI PARLAMENTARIO EVELYN WEVER-CROES NA PROME MINISTER DEN CUADRO DI PROTOCOL 28 MAART 2013

STA. CRUZ -- Durante Reunion Publico di dia 8 April 2013 Parlamentario Evelyn Wever-Croes a haci sr. Mike Eman preguntanan riba tereno financiero. “Mi no a haya contesta riba NINGUN di mi preguntanan. Mi a scucha 4 ora di insulto riba mi coleganan den Parlamento, riba mi famia, riba ex-gobernantenan di MEP, pero nada relaciona cu mi preguntanan. Mi ta publica e preguntanan haci, for the record, y pa pueblo huzga e intransparencia y e mentalidad vengativo y yen di odio di nos Prome Minister, Mike Eman”. E reunion a wordo suspendi dialuna anochi 11’or y mey, y no sa ainda si Presidente di Parlamento kier continua cu e reunion. “Nos lo keda insisti riba continuacion di e reunion, pasobra e forma con gobierno ta trapa Parlamento, ta inaceptabel, segun mr. Evelyn Wever-Croes.

PREGUNTANAN HACI DOOR DI EVELYN WEVER-CROES: 1. Dicon Gobierno no a informa Parlamento prome di e hecho cu e tabata negociando e protocol aki? Dicon Prome Minister a malinforma Parlamento cu e ta bay Hulanda pa celebra Arubadag y “enkele besprekingen” y a bolbe bek cu e Protocol aki firma? 2. Cuanto nos debe nacional ta



awor, incluyendo tur e compromiso y proyecto off balance sheet? 3. Cuanto placa nos ta bay fia awor? 4. Pa cubri cual gasto of inversionnan nos ta bay fia e suma aki? Nos por spera un cambio di maneho, of e placa ta bay wordo malgasta mescos cu den e ultimo 3 añanan? 5. Cuanto nos economia ta bay crece e aña aki? 6. Pa logra e crecimiento ey, segun Banco Central, algun proyecto mester cuminsa/ continua, entre otro: Parke di Molina: Kico ta e status? Berdad e parke ta bay wordo muda pa un otro locacion? 7. Un otro ta Green Corridor, 82 miyon! Kico ta e status di e proyecto aki? 8. Un otro ta Hard Rock Hotel, 53.7 miyon. Kico ta e status di e proyecto aki? 9. Un otro ta waf nobo, 52.5 miyon. Kico ta e status di e proyecto aki? 10. Hospital nobo, 47 miyon.

Kico ta e status di e proyecto aki? 11. Cual ta e criterianan cu Hulanda lo aplica pa huzga si e lo yuda cu financiamiento? 12. Ki tempo Gobierno tin pensa di bin Parlamento cu e cambionan di nos Constitucion, pa por acomoda e condicionnan priminti na gobierno Hulandes? 13. Dicon, en vez di keha 3 aña largo den Parlamento riba iregularidadnan den gobierno di MEP, te dia di awe gobierno di AVP no a entrega keho penal contra ningun ex-gobernante di MEP? Sea tuma accion y denuncia na Ministerio Publico, of stop di keha tanto den cabez di e pueblo aki. Ami sa dicon nan no por denuncia ex-gobernantenan di MEP, ta pasobra nan no a haci nada ilegal y no tin prueba di nada ilegal cu ex-gobernantenan di MEP a haci!

Problema entre tata y yiu

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 16:11, na un cas den Socotorowijk pa un pelea. Eynan polis a topa cu e homber A.W., kende a bisa polisnan cu el’a caba di haya problema cu su yiu homber K.A. naci na Aruba di 21 aña y a start un discusion. Segun A.W, e yiu K.A. a coy un cuchiu y a hink’e den e tire drechi di su pickup. A.W a coy

un pida palo pa defende su propiedad y K.A a coy un piedra y a mand’e riba A.W cu a alcanz’e na su cabez. A.W. a haya un kap y tabata sangra profusamente. Polis cu a yega na e sitio, a mira sanger tur caminda. Hasta e paña cu tabata lora rond di su cabez tabata yen di sanger. Polisnan a detene K.A. pa maltrato cu arma y destruccion.

Ladronnan ta sconde golfkart tras di container

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 19.22, na Tierra del Sol, pa asunto di ladroncia di Golfkart. Eynan polis a papia cu e guardia, kende a bisa cu tres dia prome, ladronnan a bay cu tres golfkart for di e tereno di Tierra del Sol. Polis a tuma contacto cu e homber P. kende ta encarga cu maneho di e Golfkartnan. El'a declara cu el'a haya un tip cu tras di un container banda di un cas na Esmeralda, lo tin un golfkart. Relaciona cu esey, polisnan a bay hunto cu P. a bay na e sitio y a papia cu e habitante di e cas. El'a declara cu algun dia pasa el'a mira tres mucha homber core pasa dilanti su cas. El'a bisa cu e dia ey el'a bay cana cu su cacho y a mira cu tabatin un golfkart tras di e container. Door di esey, el'a yama e number cu ta riba e golfkart. E golfkart a wordo hiba pa Papito Towing na warda di polis.

Homber cu vakantie a bisa cu cocaina a cay malo

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon pa 13.42 na un cas den Rudolf Arendsstraat pa un asistencia, unda un homber supuestamente a usa mal droga. Na e sitio, polis ta topa e homber E. D. naci na Aruba di 35 aña, kende tabata muestra cu e ta paranoid y tambe tabata di remate. Polisnan a mira cu e tabata bao di influencia di un of otro droga. Polis a papia cune y el'a bisa polisnan cu el'a usa cocaina y e droga a cay malo. E tabata sa cu e ta paranoid. Ambulance a hibe poli pa tratamento. E.D. ta kedando como turista pa dos siman, y otro siman e lo bolbe bek Hulanda.

Polis a detene homber cu a coy celular

STA. CRUZ -- Asistencia di polis di Strand a wordo pidi diarazon pa 12:30, cu urgencia na Palm Pier na Palm Beach pa un ladroncia. Eynan e homber G.L. a bisa polis cu el'a laga su Iphone 5 na rand di e pier y ora cu el' bay bek pa busca su celular, el'a mira cu desconocirnan a bay cune. Polis a papia cu e trahador V. kende a bisa polisnan cu e lugar tin diferente camara rond di e pier. Y riba e camara el'a mira un homber coy e celular mas o menos 11:56. Polisnan hunto cu e muher a bay mira e gracabion y polis a mira y ta reconoce e homber cu ta un conoci di polis como Johnny Danger cu a coy e celular. Polisnan a busca Johnny Danger den vecindario y a topa cune sinta bao di un hut di Kids Water Sport. Ora cu e listra na su paña, polisnan a haya e Iphone 5 marca Apple. Polis a detene y a pone e Iphone na warda pa su doño bay reclame.

E KB PIDI DOOR HENNY EMAN TIN MADIKI RABIA Y YENA DI ODIO

STA. CRUZ -- Ayera mr. Evelyn Wever – Croes, lider di MEP a presenta e Koninklijke Besluit (KB) den parlamento cu Henny Eman ariba conseho di Mike Eman pa pidi ariba cabez di Watty VoS. Ora KB aki a bin den parlamento, tur e parlamentarionan di AVP a keda babuca. Corda promer e parlamentarionan a reta señora Evelyn Wever - Croes cu e KB ariba cabez di defundo Watty Vos NO ta existi. Lider di MEP a trece e prueba y a mostra cu den e KB ta para explicitamente cu ta Henny Eman



(ariba conseho di Mike Eman como consehero di Henny e tempo ey, a pidi KB ariba Watty su cabez. Según informe ayera nochi lo tabata tin un reunion di contacto urgente na cas di e vocero di AVP, señor

Fa Orman den Madiki, pasobra den seno di AVP palabranan duro a cay (traidor, sinberguenza, sin gevoel etc.) na e direccion di Mike Eman. Kico e consecuencia lo ta pa Mike Eman den Madiki no ta conoci ainda, pero esaki tambe lo por tin consecuencia pa Benny Sevinger. Cos ta asina delicado cu Benny lo a menaza pa cuminsa cu su propio partido, hunto cu algun otro. Benny (y famia Vos) según nos ta comprende ta cu Benny ta sinti su mes traciona pa AVP y en especial famia Eman.

Hoben hinca cu cuchiu

STA. CRUZ -- Polisnan di San Nicolas, diarazon 14:25 a bisa Central di un hincamento cu a tuma lugar y nan a bisa cu un mucha homber di 15 aña,

tin diferente hinca na su curpa. Polisnan a mira cu e tabatin hinca na su nek y su braza y tambe un kap na su cabez. Segun el'a declara na polis,

el'a wordo hinca ora cu e tabata core bicicleta rond. Recherche di San Nicolas a bay na e sitio y a tuma e investigacion.



Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part-Time Ramp Handler Agent**. His function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB Degree.
- Should be at least **19 years old**.
- Able to work during **week days / weekends** and **holidays** schedule **11:00-17:00**
- Should be responsible, self-determined, representable, and **Dynamic**
- Excellent knowledge of the English language in word and in grammar.

We Offer:

- A friendly working team and atmosphere
- Possibility to grow in airline business with airliners benefits.
- Employee benefits according to the labor law.

What do you have to do if you are interested?

Come by our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm to pick an application form before Friday April 19, 2013.

Parlamentario Arondino Croes:

Ministro Otmar Oduber ta blof cu Appel cu Peer



STA. CRUZ -- Parlamentario Arondino Croes a tuma nota den prensa con Ministro di Turismo Otmar Oduber ta blof cu un crecimiento di turismo den luna di Maart di 2013 di 11.4%. Tambe Ministro di Turismo Otmar Oduber ta blof cu e prome cuartal di 2013 ta mihor compara cu esun di 2012. Loke Ministro di Turismo Otmar Oduber no ta conta ta cu na 2012 semana santa a cay den april y no den Maart y e aña aki semana santa a cay den Maart. Parlamentario Arondino Croes ta indica cu ta conoci cu den semana santa Aruba ta ricibi mas bishitante. Tambe

Parlamentario Arondino Croes a indica cu e cifra di prome cuartal ta otro pasobra e aña aki semana santa ta conta como prome cuartal y no segundo cuartal manera aña pasa. Aki, según Parlamentario Arondino Croes, por mira atrobe con Ministro di Turismo Otmar Oduber ta manipula cu informacion y asina AVP ta goberna. Parlamentario Arondino Croes ta spera cu pueblo votador y specialmente 'first time voters' tuma nota di otro ehemplo di cu AVP ta un partido manipulador.

When is Semana Santa?

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Viernes de Dolores	March 14	April 3	March 26	April 15	March 30	March 22	April 11
Sábado de Pasión	March 15	April 4	March 27	April 16	March 31	March 23	April 12
Domingo de Ramos	March 16	April 5	March 28	April 17	April 1	March 24	April 13
Lunes Santo	March 17	April 6	March 29	April 18	April 2	March 25	April 14
Martes Santo	March 18	April 7	March 30	April 19	April 3	March 26	April 15
Miércoles Santo	March 19	April 8	March 31	April 20	April 4	March 27	April 16
Jueves Santo	March 20	April 9	April 1	April 21	April 5	March 28	April 17
Viernes Santo	March 21	April 10	April 2	April 22	April 6	March 29	April 18
Sábado de Gloria	March 22	April 11	April 3	April 23	April 7	March 30	April 19
Domingo de la Resurrección	March 23	April 12	April 4	April 24	April 8	March 31	April 20

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:

Ministro di Labor Otmar Oduber ta manipula e clase trahador

STA. CRUZ -- Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a tuma nota di un avalancha di comunicado di Ministro di Labor, Otmar Oduber den un intento pa cubri e fayo grandi di Otmar Oduber di a gaña e clase trahador. Den campaña según su propio declaracion Ministro Otmar Oduber a pasa hotel pa hotel primintiendo e clase trahador cu AVP lo exclui comision y trunks for di definicion di salario minimo. Hopi trahador a kere Otmar y a vota tambe pa AVP, keriendo cu AVP lo cumpli. Esaki lo a significa un adelanto grandi pa hopi trahador. E cambianan di ley manera acepta no a inclui e cambianan necesario



pa exclui e comisionan y trunksnan for di sueldo minimo. Asina e situacion a keda igual, esta cu e comisionan y trunksnan ta forma parti di salario minimo. Ministro di Labor, Otmar Oduber ta manipulando tambe e clase trahador cu Gobierno a exclui tips y cuminda for di e salario minimo haciendo un

buya como si fuera cu ta un gran logro esey ta pa e clase trahador. Pero e berdad ta cu e ley actual di salario minimo ya caba no ta permiti pa inclui e tips y cuminda den e salario minimo. Según Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, Minister di Labor ta manipulando e clase trahador pero no lo dura hopi pa e trahador realiza cu e ta wordo manipula. Di April pa September e clase trahador lo ricibi varios payslip y e trahador mes lo por mira si e a bay dilanti of no. E berdad semper ta alcanza e mentira. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta spera cu e clase trahador tuma bon nota di e engaño grandi aki.



Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part-Time Passenger Handler Agent**. His/her function is to give service to all passenger embarking and des-embarking Aruba including ticket sales. This mean you will be working in a team representing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of Mavo Degree preferably attending "Avond Havo"
- Should be at least **19 years old**.
- Able to work during **week days / weekends** and **holidays** schedule **11:00-17:00**
- Should be responsible, self-determined, representable, and **Dynamic**
- **Customer Service Oriented**
- Fluent in speaking **English, Dutch, Spanish and Papiamentu**.

We Offer:

- A friendly working team and atmosphere
- Possibility to grow in airline business with airlines benefits.
- Employee benefits according to the labor law.

What do you have to do if you are interested?

Come by our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm to pick an application form before Friday April 19, 2013.

Dos chick a bula cura pa bay bati otro dos chick na EPB Hato Ambos a keda deteni



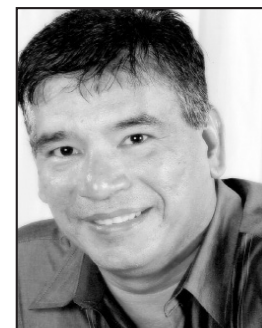
STA. CRUZ -- Diahuebs mainta Polis a ser solicita na EPB Hato. Na e school aki dos chick a bula cura di e school, pa bay agredi otro dos chick. Den tur e hazaña ey nan tabata tin piedra y botter cu nan. E dos muchanan aki a dal un docente cu piedra y mucha inocente tambe a ser gedal cu botter. Na momento cu Polis a yega, ainda e dos chicknan aki tabata na

e sitio. Mesora Polis a detene ambos. E dos damitanan tabata tin un vocabulario hopi mahos mes. Un estudiante di eerste klas cu no tin nada di haber cu e asunto aki, tambe a haya botter. No ta conoci si nan tabata bao influencia di un of otro substancia. Ambos a ser hiba warda di Playa, caminda ainda e cos no a caba pa nan. Esaki ta nos hubentud?

Diadomingo pa 9.45 di mainta na Hit 94 MEP cu otro programa informativo 'MEP 2013'!

STA. CRUZ -- Diadomingo awor partido MEP tin un otro programa informativo pa eleccion 2103 na Hit 94. E programa lo wordo presenta pa candidato Marlon Werleman den cual lo dialoga cu lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes. E tema principal pa e siman aki lo ta e.o

Reorganizacion di partido, Preparacion pa campaña y eleccion, Herencia di Gabinete Mike Eman y prioridad di MEP den gobierno! Un invitacion na pueblo pa sintoniza e programa informativo aki sin falta!



MEP 2013 PROGRAMA INFORMATIVO Na Caminda pa Eleccion

Diadomingo 14 April
9.45 – 10.45

RADIO HIT 94.1 FM

Presenta pa Marlon Werleman den dialogo cu lider di partido Sra. Evelyn Wever-Croes.

Tema: Reorganisacion di partido
Preparacion pa campaña y eleccion
Herencia Gabinete Mike Eman
Prioridad MEP den Gobierno

Polis a haya maleta horta den mondi

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon mainta, na Turibana na altura di un cas, unda un maleta a wordo haya. Polis a bay y den e mondi entre dos cas, nan a topa cu un maleta color di plata. Den e maleta polisnan a mira cu tabats tin diferente paña

deportivo, un lampi preto pa escritorio, laken, diferente mea y perfume. E maleta supuestamente ta procedente di e cosnan cu a wordo horta for di un cas na Kamay. E maleta a wordo poni na warda pa su doño por bay reclame.

SCHOLARSHIPS AVAILABLE 25% OFF TUITION



XAVIER UNIVERSITY
SCHOOL OF MEDICINE



- 4 Year MD Program
- 5 1/2 Year Pre-MD/MD Program
- **NEW** Bachelor of Science in Nursing
- Clinical Rotations in the U.S.
- Scholarships Available
- Payment Plans Available

Aruba nationals and citizens are eligible for The Aruba Success Scholarship, a tuition discount of 25% off per semester*.

*Scholarship available to students in nursing program, pre-medical and medical (MD1 – MD4). Scholarships cannot be applied to clinical rotations.

Toll Free # 866-XUSOM-01 • Tel: 516-333-2224 • E-mail: info@xusom.com

Diasabra 13 di April te cu diasabra dia 20
April próximo

SETAR Store ta cera pa publico



STA. CRUZ -- SETAR ta informa cu debi na trabaonan necesario, SETAR Store lo no por atende clientenan y publico en general entre e fechanan di 13 pa 20 di April. Dialuna 22 di April 2013 Store lo ta habri normalmente bek. Durante periodo cu SETAR Store ta cera, clientenan por haci uso di e Helpdesk na Teleshop Irausquin Plein pa cualkier

problema cu cable box, cablenet y DSL modem. Pa compra di cualkier product por pasa na cualkier teleshop. SETAR continuamente ta mehorando e facilidadnan na tur su edificionan pa por sirbi e clientenan na un manera profesional y e SETAR Store ta duna e clientenan un experiencia unico ora nan bishit'e cada vez.

Parlamentario di MEP Arondino Croes ta felicita:

“Nos Paraiso Kleuterschool na Paradera cu e proyecto: Conoce bo Profesion”

STA. CRUZ -- E Kleuterschool Nos Paraiso situa na Paradera a tuma e iniciativa pa cuminsa cu un proyecto special unda ta duna e alumnonan di dicho school oportunidad pa conoce diferente profesion cu den futuro nan lo por scoge ora nan drenta e sector laboral. Un di e prome invitado special tabata e Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes cu a duna un presentacion di powerpoint basa riba kico ta e tarea y trabaonan di un Parlamentario. E muchanan tabata masha entusiasmo cu presencia di Parlamentario Arondino Croes cu a elabora ariba diferente tema cu tin di haber cu un trabao di un parlamentario. A splica tocante nos bandera, himno, escudo, sala di Parlamento, ley obligatorio di bay school, bullying (tentamento) na school, cantidad di Parlamentario, ubicacion di edificio di Parlamento, kico ta ser papia den e reunion y kico ta e



reglanan na Parlamento y medio di comunicacion. Parlamentario Arondino Croes a splica cu el'a usa e sistema interactivo y participativo unda alumnonan por a identifica cu cada pagina di e powerpoint y cu e ta keda masha asombra con hopi nos muchanan di kleuter ta reconoce varios parti di informacion y nan ta expresa facilmente ariba e tema presenta na nan. Simplemente bisa nos muchanan ta un bendicion grandi di Dios. Parlamentario Arondino Croes ta aplaudi loke Nos

Paraiso Kleuterschool ta haci brindando nos futuro generacion un experiencia unico pa haya informacion di diferente profesion pa asina nan di awor aki caba por tin variedad di escogencia ora nan bira mas grandi. Loke a resalta mas ta cu na final ora Parlamentario Arondino Croes a puntra nos muchanan ken kier bira Parlamentario ora nan bira grandi, mayoria di nan a hisa man garantizando futuro lidernan di nos pais Aruba pa nos futuro generacion.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

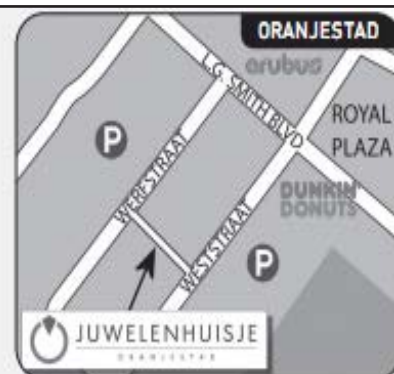


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

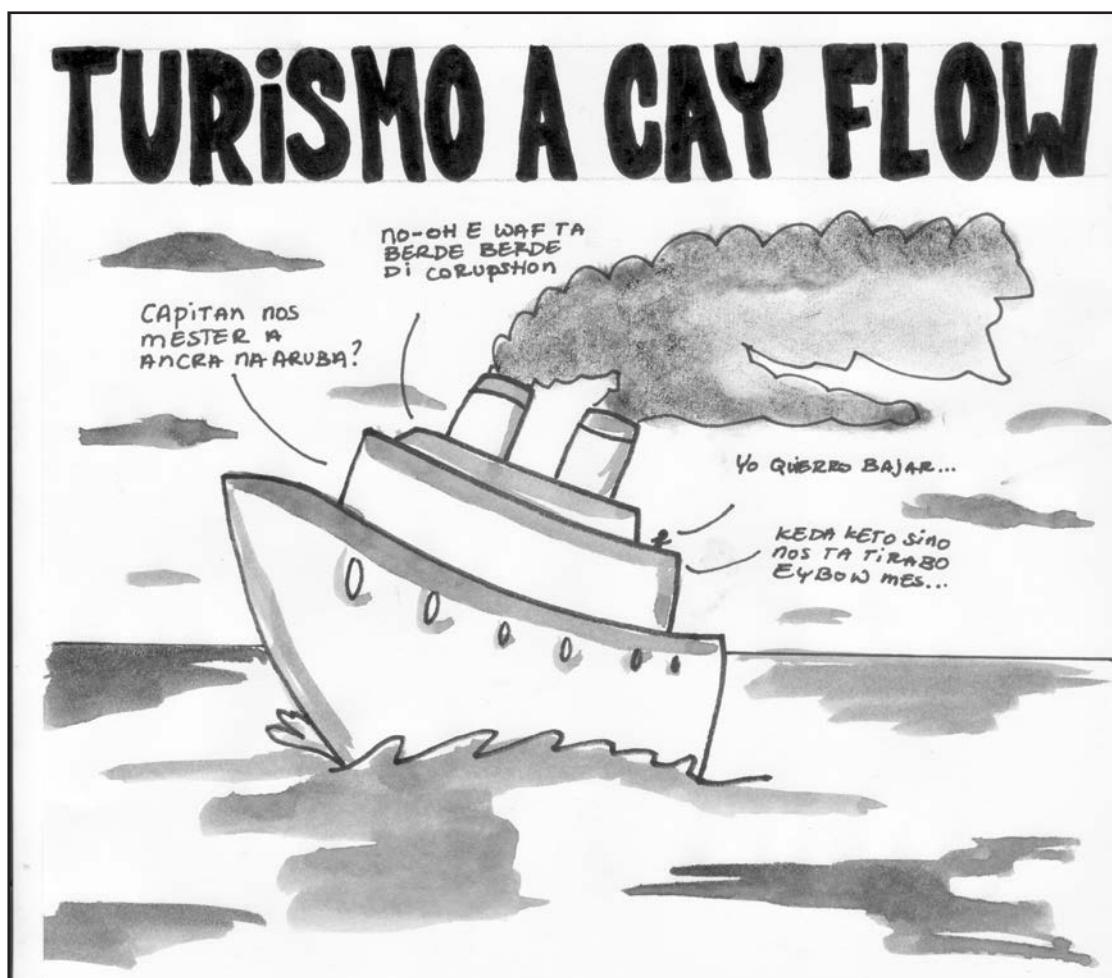


PARTICIPANTENAN DI ATCA SUMAMENTE CONTENTO CU CONFERENCIA ORGANIZA DOOR DI ARUBA TOURISM AUTHORITY



STA. CRUZ -- Recien e siman aki a tuma luga e conferencia anual ATCA. Despues di e ceremonia na Plaza Turismo, e siguiente dia tur participante a bin hunto na Hyatt Regency & Casino pa un acontecimiento grandi. Sra. Ronella Tjin Asjoe - Croes, CEO di ATA conhuntamente cu sra. Sanju Luidens - Daryanani, CMO di ATA a duna un presentacion na tur esnan presente y gradici nan pa acepta e invitacion pa atende ATCA 2013 y pa e bon relacion cu semper ta esencial pa cu e industria di turismo. A tuma e oportunidad pa comparti informacionan importante riba nivel di strategia y enfatiza cu Aruba ta traha pa ta dos stap dilanti di su competidornan. ATA a haci cambianan instrumental cual ta dirigi na iniciativanan di mercadeo cu ta inclui e campaña di publicidad cu a wordo lansa na october di 2012. Esaki sigur ta un factor cu a influencia e resultadonan positivo. A wordo enfatiza cu ATA lo sigui padilanti cu mercadeo enfocando riba inteligencia, inovacion y integracion. Recientemente e website di

aruba.com a wordo re-lanza cu ta facil pa e consumidor usa y tambe e 'data base marketing' cu ta un aspecto hopi importante. Sr. Jim Hepple, CEO di AHATA tambe a haya e oportunidad di duna un bonbini na e participantenan y gradici nan pa nan lealtad pa cu Aruba. Despues di e presentacion a sigui e prome dia di e marketplace na unda cu encuentran importante entre e partnernan local y internacional a tuma lugar pa asina negocia y actualiza oportunidadnan di negoshi pa e proximo temporada. Despues a sigui un lunch cu a wordo patrocina pa Aruba Airport Authority cu tambe ta un socio clave pa cu turismo di Aruba. E dia a wordo clausura cu un anochi sumamente colorido y divertido di 'Flower Power' na Marriot Resort & Stellaris Casino cu un tremendo ambiente. E participantenan di ATCA ta masha contento cu e bon resultadonan di e conferencia y a expresa cu nan lo sigui bende Aruba cu e mesun entusiasmo di semper.



Purba bo suerte sin riesgo

For di 8 di april te cu 22 di april, 2013

Nos lo duna bo \$10 pa purba bo suerte na nos mashinnan.

No duda den nos palabra.

Nos slotsnan ta duna mas tempo di entretenimento, diversion y mas premio.

Nota: Bo mester ta miembro di e Players Club pa ta eligibel pa e beneficinan aki y mester presenta un ID valido (rijbewijs of paspoort).



**HYATT
REGENCY®**

ARUBA RESORT
SPA & CASINO

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Como ganador absoluto di e campaña

‘One Rate’

Frida Orman a ricibi su Samsung S2 di Digicel



STA. CRUZ -- Desde cu e campaña di ‘One Rate’, di Digicel a drenta tur skina di Aruba, clientenan ta disfrutando di e tremendo campaña, unda cu nan por papia hopi pa solamente 35 cent, sin importa cual red di comunicacion nan ta usando. Pa haci e campaña aki uno mas fenomenal, clientenan por participa pa gana un bunita celular, Samsung S2. E ganador a keda den persona di Frida Orman. E tabata un di e tantísimo yamadanán cu a yama Power FM, durante e programa di Ruben Garcia y pone su nomber pa participa. Pa participa tabata super facil mes, ya cu djis mester a activa e plan di ‘One Rate’ y yama den Ruben Garcia su

programa. Digicel ta hopi contento cu e acogida masal cu e campaña ‘One Rate’ a haya, ya cu un gran cantidad di hende tabata yama den Ruben Garcia su programa pa participa y tabata duna bon comentario di e campaña. Digicel kier recordatursuclientenan pa sigui activa e plan di ‘One Rate’, pa asina abo tambe por goza di e mihor tarifa di celular na Aruba, unda bo ta paga unicamente 35 cent pa minuut, algo djis increíbel y fabuloso. Pa activa bo plan, djis ‘Top Up’ cu Afl.10,- of mas, yama *160# y lo bo por yama tur hende awor pa solamente 35 cen y mustra nan con hopi bo por conversa cu Digicel su campaña di ‘One Rate’.

Hopi aprecio y sosten na e mandatario

NOS GRANDINAN CONTENTO CU MINISTER MICHELLE WINKLAAR

Relaciona cu renobacion y ampliacion di Huize Maris Stella

STA. CRUZ -- Un cantidad di habitante di Huize Maris Stella a demostra nan sosten, nan sosten y aprecio pa e maneho di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, di Asuntonan Económico, Asuntonan Social y Cultura. Nan ta masha contento cu porfin un mandatario a dedica atencion na e infraestructura di e edificio.

Por a nota cu nos grandi nan a demostra un amor masha grandi pa e mandatario, bisando cu nan tur ta aprecia masha e forma con el a bin ta dedica tempo, atencion y inversion pa nos grandinan. Tur a bisa cu porfin awor ta mira movicion, ta mira progreso y ta mira cu algo ta wordo haci pa nan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar for di un principio a bisa di tin su curazon na e lugar corecto, cu e proyecto miyonario aki, esaki a keda demostra!



FERIA MULTICULTURAL DI IMELDA KLEUTERSCHOOL DISFRUTA CU HENTER FAMIA DIASABRA AWOR



STA. CRUZ -- Imelda kleuterschool ta un school activo y dinamico den nos comunidad, cu desde 1961 ta duna educacion na nos muchanan. Actualmente e school ta conta 224 alumno di

diferente nacionalidad y procedente di mas di 14 diferente pais. Mirando cu nos ta biba riba isla multicultural e directiva a dicidi di organiza conhuntamente cu comision di mayor y juffrouwnan un Feria

Multicultural unda lo recauda fondo pa por sigui mehora e school y ehecuta diferente proyecto pa e muchanan. E ta un manera tambe pa cultiva den nos muchanan con importante ta pa acepta, valora y respeta diferente cultura y nacionalidad. E Feria Multicultural lo tuma lugar diasabra awor, dia 13 di April di 5:30pm pa 9:30pm na Imelda Kleuterschool mes na unda lo cobra solamente AWG1,- pa entrada y manera a menciona anteriormente e fondonan recauda lo bay directamente pa e school cu e meta di inverti den tecnologia moderno y otro proyectonan pa e muchanan. E Feria Multicultural tambe lo duna tur presente e oportunidad pa conoce e custumbenan, tradicionnan y purba cuminda y bebida tipico di diferente pais manera China, Republica Dominicana, Colombia, Merca, Hulanda, Aruba y Corsou pa menciona algun. Lo tin hopi ambiente y musica di

FERIA MULTICULTURAL

Bin gosa di un Tremendo Feria
Diasabra 13 di April di 5:30PM pa 9:30PM
na Imelda kleuter school



Musica, Baile y entretenimento



Cuminda di Diferente Pais



Entrada ta solamente Afl.1,-

Nos ta wardabo !

Rincon Boyz, caha di orgel di Mr. Sprock, D'licious, The Islanders, show presenta pa e mes un muchanan di Imelda Kleuterschool y di mas invitadonan. Directiva di Imelda Kleuterschool y comision di mayor kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin cu boso

famia, amigonan, pasa un rato placentero y na mes un momento yudanos mehora e bunita school aki. Por Contact: Juffrouw Juliette Werleman Pablo, Directora di Imelda Kleuterschool na 732- 8915



TASTY McVALUES WITH FRIES AND 16oz DRINK

Awg **5.50**



McDOUBLE®



McCHICKEN JR.®



SMOVEY pa personanan cu Parkinson

STA. CRUZ -- Manera a wordo anuncia durante e conferencia di prensa diamars ultimo Organizacion Parkinson Aruba (OPA) conhuntamente cu Fundacion Movemiento ta Bida lo cuminsa cu un proyecto piloto di ehercicio di SMOVEY pa personanan cu e maleza di Parkinson. Esaki ta valido tambe pa personanan cu Parkinson cu no ta miembro di OPA. E proyecto ta cuminsa dialuna 6 di Mei y e ta dura 10 siman, 2 biaha pa siman (dialuna y diahuebs) na Stichting Verstandelijk Gehandicapt en na Piedra Plat. E ta dura 1 ora di 5:00 or pa 6:00 or di atardi y lo wordo duna door di fysiotherapistanan Joke Schmid y Jerome vd Spil. Esaki ta completamente gratis y e ta wordo financia door di VNO. E SMOVEY-nan lo ta obtenibel na Aruba pa un prijs di mas o menos AWG 325 (pa paar). Personanan cu Parkinson por registra pa participa via e siguiente personanan: Sra. Grace Beaujon tel. 5822017 - Sra. Gloria Carlo tel. 5821593 - Sra. Aura Kolman tel. 5858824. Mas informacion tocante e SMOVEY (na Ingles y Aleman) ta obtenibel riba e WEB-site: dein-coach.at/

NA CAMINDA PA DI DOS LUSTRO CELEBRACION NACIONAL DIA MUNDIAL DI TEATRO



STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba (DCA) a tene e di 9 edicion di Celebracion Nacional di Dia Mundial di Teatro 2013 - 2014 riba diarazon 27 di Maart 2013, riba Plaza Hubert O. (Lio) Booi, situa na DCA. Na caminda pa e di dos lustro di Celebracion aki cu ta hopi exitoso y prometido di cosnan grandi y fascinante. Durante e anochi aki a lanza e proyecto na caminda pa di dos lustro di e celebracion na 2014. Un anochi fabuloso cu a inicia cu e registracion di e prome grupo di hoben actor, cu a presenta pa forma parti di e prome serie di e tayernan di actuacion na caminda pa selecciona e 'Elenco Nacional di Actornan Local' pa realizacion di diferente obra cu tin planifica. Tambe e grupo aki lo bira automaticamente e elenco cu diferente director lo pone riba escenario, den e tres mihor obra ganado di e competencia di escritura di obra di teatro na Papiamento, organiza den conhuntio cu e Comision Nacional Aña di Papiamento. E actividad a cuminsa cu e lectura di mensahe Mundial di Teatro 2013 di e autor Mario Fo, traduci pa sr. Frank Croes, lesa pa drs. Mirto Lacle, kende a gana e Premio Nacional di Teatro 2012, hunto cu e hobennan participante di e Competencia Literario 'Arte di Palabra' ganado na Corsou y Aruba. Drs. sr. Siegfried Dumfries, director di Departamento di Cultura Aruba a duna inicio na e magno evento aki. Na mesun momento sr. Dumfries a duna inicio na e programa anual na caminda p'e celebracion di e di dos lustro y tambe a duna sosten na e gremio teatral p'e dia di celebracion unda cu e ta boga pa union pa loke ta trata e trabao den cooperacion. Despues di e palabra di introduccion a presenta un poesia di sr. Frank Croes, dedica na dia internacional di teatro door di sr. Hubert Jubi Naar, kende a fungi como maestro di ceremonia tambe. A continua e anochi aki lesando publicamente e nominadonan p'e Premio Nacional 2012, e Premio Special y e Ganador Absoluto. Sr. Jhon Freddy Montoya, lider di Proyecto di Seccion di Implementacion y coordinador general di e proyecto aki, a lesa e programacion planifica di e serie di tayernan di actuacion p'e celebracion di e Elenco Nacional di

Actornan Local. Finalmente a cuminsa cu e prome ehempel di e prome competencia di improvisacion cu a bira un exito rotundo, prometedor di cosnan grandi. Un total di 25 hoben a participa y a demostra loke nan tin di ofrece, no solamente e gana di participa, sino tambe e potencial, talento y creatividad di cada participante den e tayer a keda desplega.

E hobennan ganador di e Competencia Arte di Palabra a presenta nan obra ganador na final di anochi durante cu e hurado ta conta na puntonan.

Despues cu a premia e ganadonan, e actividad a termina cu palabranan di elogio y apoyo di sr. Jubi Naar duna na e hobennan participante di e prome tayer di eliminacion di e grupo Nacional y e hobennan ganador di e competencia Literario Arte di Palabra. E prome cinconan cu a clasifica den e prome tayer ta: Osvaldo Correa, Eleen Rasmijn, Samantha Trinidad, Junior Tromp y Shanee Jones.

Den e dieznan cu a keda cu no a cay den e prome cinconan ta: Alan Monte, Clement Petrocchi, Mirzah Gomez, Gena Boom, Giamari Hernandez, Taiisia Alleyne, Hidie Martinus, Jason Andrade, Tuesday Irwin y Emmanuel Rosel.

Den e tres lunan os dilanti y riba tur ultimo diarazon di luna lo tin tayer. Tur otro grupo of individual interesa, por inscribi y participa pa asina nos yega na e grupo nacional di actornan. Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur esnan cu a sostene e proyecto aki, na sr. Jubi Naar, kende pa 9 aña consecutivo a sostene e actividad como maestro di ceremonia, e team di voluntarionan, sr. Roland Jansen, sra. Cherry Ras, srta. Angela Velasco, hobennan participante, drs. Mirto Lacle, famia, publico y prensa presente. DCA ta gradici sra. Marlene Lampe, Sra. Regina Maduro, sra. Maria Ridderstaat y e huradonan: sra. Julie Thode, Lenie Jeandor, Amy Lasten, Fatme Rigaud, sres. Nelson Gonzalez y Freddy Tromp pa nan contribucion valioso. Un palabra di gradicimento na e 'Acoustic Youth Band' bao direccion di Siegfried Hart di 'The Kross Hart Project' y ta manda palabra di exito na e hobennan cu a participa y ta bay participa na e otro tayernan.aaaaaaa

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

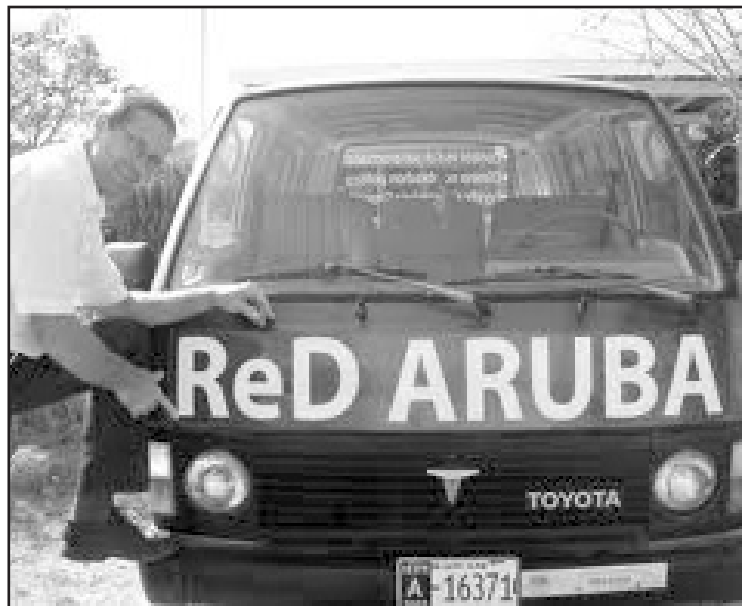
ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



RED ta boga pa un campus nobo di Universidad di Aruba



STA. CRUZ -- Partido RED ta den dialogo constante cu nos hubentud cu ta e futuro di Aruba. Mas y mas hoben kier keda studia aki na Aruba, mirando cu ta birando hopi caro pa studia na Hulanda y bo ta keda lastra cu un debe gigantesco cu ta stroba bo desaroyo. Un hoben talentoso hasta a diseña un edificio nobo pa Universidad di Aruba. Y esaki no ta algo chikito, sino ta trata di un proyecto riba un tereno basta grandi. Partido RED ta sostene e idea aki di un Universidad den un bachi nobo di e magnitud aki, cu a la vez ta busca acreditacion internacional. Un proyecto asina ta necesario pa Aruba pa e siguiente motibonan: - Mas y mas estudiante kier sigui un estudio avanza na Aruba mes teniendo na cuenta e gastonan halto di estudio na Hulanda y Merca. Pesey mas y mas hobennan ta inscribi ultimamente na Universidad di Aruba;- Mas y mas universidadnan ta bira internacional. Studentenan di afor lo kier pasa un aña academico na Universidad di Aruba. Tambe mester tuma na cuenta cu Bonaire a bira un isla BES, cu ta bezig ta upgrade su sistema educativo y Universidad di Aruba lo por ofrese un alternativa pa e studentenan di Bonaire. Ademas mester busca e forma di cooperacion cu Universidad di Corsou y di St. Maarten al estilo di University of the West

Indies unda cada campus tin su especialidad; - Un Universidad di Aruba cu ta ofrece salanan di conferencia amplio pa uso di universidad mes, departamentonan di gobierno, sector priva y conferencianan internacional; - Un edificio flexibel, moderno caminda cu tecnologia di mas moderno por wordo implementa sin problema y asina studentenan por sigui colleges di profesornan di Harvard University etc.; - Un Universidad di Aruba cu ta ofrece mas y mas carrera cu ta responde na e necesidadnan di e mercado local. Den cuadro di esaki lo integra IPA pa ofrese un Bachelor den Education, lo integra Dr. Cheung Centre pa tin estudionan di medio ambiente;- Evita brain drain, caminda nos graduadonan lo traha na Aruba mes y contribui na adelanto di nos pais y ta mantene posicion clave den man di nos yiunan di tera. E campus nobo aki mester ta pafor di Oranjestad, pasobra unda Universidad di Aruba ta situa awor no ta adecua mas, djis pensa riba e trafico y problema di stacionamento. Prioridad numero 1 di programa electoral di RED ta educacion. Nos mester inverti pa mas y mas Arubiano studia na Universidad y edad no ta conta. Tur pais cu a bira top, ta danki na un pueblo altamente educa.

INVITACION

Na mayornan di e estudiante cu a participa na e training TAAL & REKENEN 2011

Pa medio di e carta aki mayornan y studentenan cu a participa na e training TAAL & REKENEN ta keda cordialmente invita na un reunion di feedback, intercambio y evaluacion relaciona cu e training. E encuentro aki por ser considera como un continuacion di e training y preparacion pa e test riba nivel havo/vwo pa drenta Ciclo Basico - 1 di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas. E toets mes lo tuma

lugar riba diabierna 19 di April, 2013. E encuentro aki lo ser organiza riba e siguiente dia y ora: Fecha: April 13. 2013 (diasabra). Ora: 3:00 - 6:00 pm. Lugar: ATIA - Building, Pedro Gallegostraat (banda di oficina di SAC na Dakota). E programa ta consisti di dos parti: Parti I ta pa estudiante: Ora: 3:00 - 4:45 pm. Tópico: Superpreparacion pa e dia di "toets" Parti II ta pa mayornan (hunto cu estudiante): Ora:

5:00 - 6:00 pm. Tópico I : Aspectonan organizatorio pa dia 19 di April, 2013. Tópico II: Consejo pa mayornan y student. Pa cualkier informacion adicional of pregunta por yama nos na cell 562-2119, tel 585-9774 of contact nos na email rr_kelly@yahoo.com. Nos ta conta riba presencia di mayornan y estudiante. E estudiante tin cu bini cu su map y otro materialnan. Por favor no lubida esaki. Drs. Rudolf R. Kelly

Our Weekly Specials

Just got better

Tuesdays 6-10pm
"Go local" Night
 "Carni Stoba" Safari Stewed Beef
 Calco Stoba, Batata Yena
 Balashi Beer 2 for 1

Wednesdays 6-10pm
Candlelight Dinner
 Romantic 3 - Course dinner for two
 Only \$40 for 2 person

Thursdays 6-10pm
Appetizer Madness
 All Appetizers Specialties
 Martini Night 2X1 from 6-8pm

Fridays 6-10pm
Seafood Fusion
 Ceviche Salad, Waka Waka Shrimps
 Fish Soup, Fish Aruban Style
 Wild Happy Hour 2X1 from 5-8pm

Weekends 12-2pm / 6-10pm
Smoking Safari BBQ
 Ultimate Ribs, Safari Rack, Grilled Burgers
 Free Local Beer with lunch or dinner
 Kids Eat Free - up to 12yrs

All prices starting at \$15

For Reservation please Call 582-5600








Located adjacent to ABC Tours at Schotlandstraat 61

ENTREGA DI CERTIFICADO “EERSTE HULP INCLUSIEF AED” NA CURSISTANAN DI BID



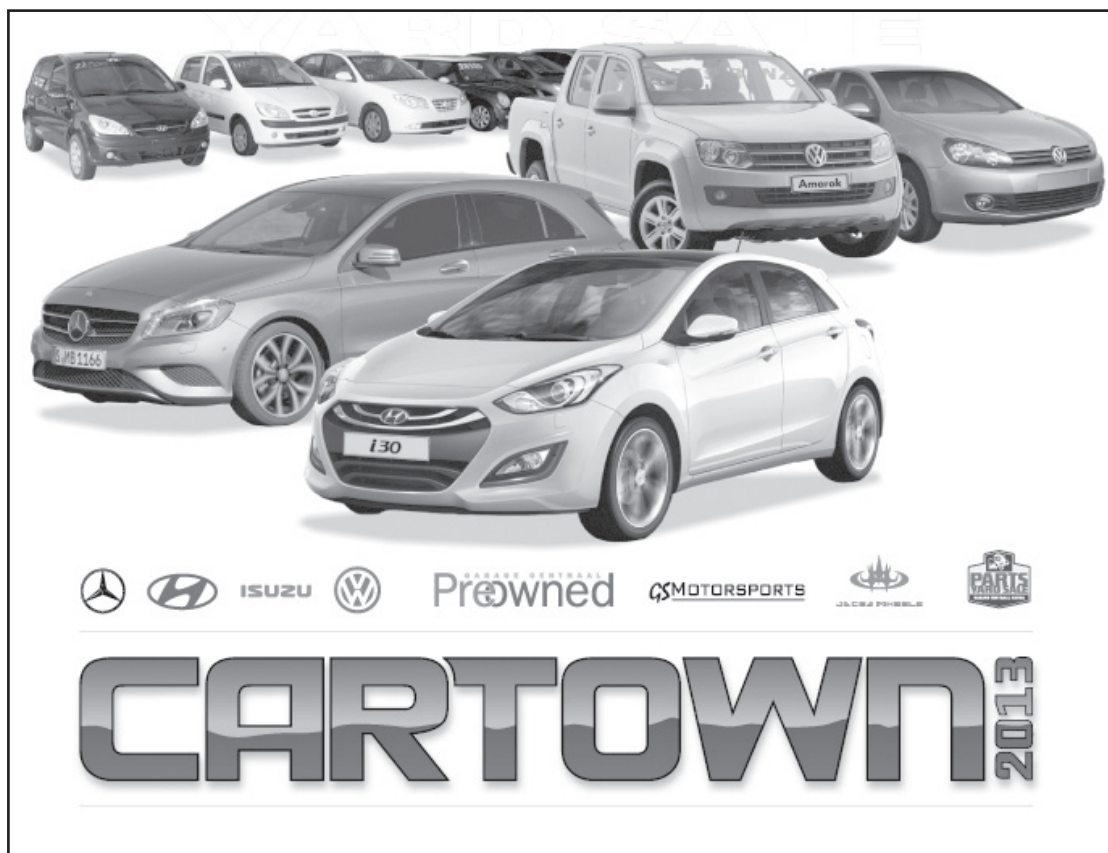
STA. CRUZ -- Diferente empleado di Gobierno a atende un curso di prome asistencia (EHBO) organiza pa “Sheriff Security Consultancy & Manpower Service”. E curso ta consisti di duna prome auxilio cu por scapa un bida. Sheriff Security Consultancy & Manpower Service tin mas cu 15 aña di experiencia y ta traha segun e exigencia di reglamento di examen “Eerste Hulp van de Basisopleiding Bedrijfshulpverlener”. Na luna di Mei proximo lo sigui cu dos curso mas cu ta riba tereno di prevencion di candela y evacuacion. (Fire prevention y Evacuation procedures). E cursonan ta encera con pa actua y kico pa haci ora cu surgi un candela.

Tambe lo pone enfasis con pa reconoce peliger, actua y evacua. Mester sa ken pa yama ora di candela, traha un plan di evacuacion y ora di alarma di bom. Diasabra 5 di April e director di “Sheriff Security Consultancy & Manpower Service”, sra. Justine Vos, a haci entrega di e certificadonan na diez cursista di BID y tambe na cuatro cursista di otro departamento. Cu e certificado e cursistanan ta haya tambe un carnet cu ta valido pa un aña y ta certifica nan pa duna asistencia ora cu tin mester. Palabranan di danki ta bay pa e compania cu ta duna e cursonan aki pa bienestar di e ser humano.

Trahador a spanta y kere cu ta explosion

STA. CRUZ -- Central di polis diarazon pa 8:28 a manda polis, ambulance y brandweer cu urgencia na Burger King, como cu segun e trahador tin un explosion. Ora cu polis a yega na e lugar, nan a papia cu e muhe K. kende a bisa polis cu el’a spanta ora cu el’a tende un explosion. El’a bisa polis cu e no tabata sa na unda e explosion tabata. Polis hunto cu brandweer a busca den vecindario y a mira cu ta un tire di un kraanwagen a explota.

Diasabra awor na Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba CarTown mañan diasabra



STA. CRUZ -- Garage Centraal Aruba lo celebra su prome car show pa 2013, den forma di CarTown. E car show particular aki ta uno diferente, den sentido cu lo tin disponibel tur e autonnan nobo di Garage Centraal Aruba, ademas di e autonnan nobo Volkswagen di GTi Aruba. Lo tin descuentonan importante di casi 15% den modelonan manera e Sonata of e Veracruz, ademas di un variedad di auto Volkswagen cu 10% di descuento. Ademas lo tin un descuento di 10% den tur auto segunda mano, y e Parts Yard Sale cu descuentonan di te cu 90%. Apart di tur esaki lo tin den show dos tremendo compania di

Auto Accessories, den forma di GS Motorsports cu Jaced Wheels. Cada un di e companianan aki a customize un auto pa e show aki. GS Motorsports a prepara un Hyundai Elantra Coupe, mientras Jaced Wheels a tuma na su encargo un Volkswagen Amarok. E idea di CarTown ta pa crea un ambiente cual ta ofrece tur locual ta relaciona cu autonnan, pa asina complace cualkier necesidad cu por tin mester pa esnan cu bishita e CarTown. Naturalmente, lo tin tur banco presente pa atende cu esann cu desea di financia nan auto. Ta importante pa remarca cu esanan cu kier busca un lening pa

trece id valido, rijbewijs, ultimo dos payslip y carta di trabao, pa asina facilita e proceso di aprobacion. Lo tin un ambiente agradabel cu musica, snacks y bebida, ademas di dino jump pa esnan mas chikito por tin un distraccion mientras mayornan ta busca e auto cu nan desea. Pa ofrece mas seguridad, e caya dilanti di Garage Centraal Aruba cu GTi Aruba lo ta parcialmente cera pa asina haci mas facil pa mira e autonnan disponibel. E invitacion mas cordial ta keda pa pasa na Garage Centraal Aruba mañan diasabra entre 3’or di atardi cu 7’or di anochi, pa asina probecha di e descuentonan cu lo tin disponibel pa e CarTown.

Polis a detene homber burachi fastioso

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 4:32, na Circle K den Koningstraat, pa un persona indesea. Eynan e guardia a bisa polisnan cu un homer a drenta den e lugar y a cuminsa menaza y insulta tur hende. E guardia a mostra polisnan e homber y nan a reconoce como e conocido Oje, cu ta H.A. naci na Aruba di 41 aña. Polisnan a mira cu e tabata fuertemente bao di

influencia di alcohol. Polis a bise pa e sali for di e lugar y el’a bisa polis cu e ta bay su cas. Mas despues, polis tabata bayendo warda, nan mester a bolbe bay na Circle K, como cu Oje a bolbe y a sigui haci fastioso. El’a keda deteni pa buracheria y hiba warda. Su pickup Nissan blanco a keda na yabi riba e lugar di parkeer, wardando pa ora Oje sali e bay busk’e.

DRUG WAR

War on drugs a trillion-dollar failure

By Richard Branson, Special to CNN

December 7, 2012 -- Updated 2305 GMT (0705 HKT)

Marihuana keto bai prohibi na Aruba

Saturday, 14 August 2010 00:53

Fundacion Anti Droga Aruba tegen legalisering cannabis

Minister Arthur Dowers: "No conta ariba mi pa firma ningun ley pa legalisa ningun cannabis!"

Friday, 21 September 2012 08:24

Big Idea 2013: This Year, the War on Drugs Ends

The British billionaire argues criminal punishment fails to stem drug abuse, and is calling on countries to decriminalize drug use and eliminate criminal penalties on narcotics consumers or even consider legalizing drugs.

Wowo Politico

Dunando apoyo y sosten na talento local:

Minister Michelle Winklaar a ricibi buki di inspiracion 'Insight Of Truth'

STA. CRUZ -- Pa Minister di Asuntonan Económico, Asuntonan Social y Cultural, Michelle Hooyboer-Winklaar cu gran placer a yama bon bini na Marjorie Rummit, un autor cu ta usa e nomber: Arta, cu a presenta su buki di inspiracion 'Insight of Truth'. Marjorie Rummit ta un pensionado actualmente y e ta contento cu awor e tin hopi tempo pa traha riba e cosnan di su curazon, unda e por skirbi y traha mas cu grupo riba nan realizacion di ser humano. E tin 3 buki, di cual e prome publica ta "Insight of Truth" y tin uno mas cu lo sali mas leu den 2013 y e otro si e no sa ainda ki tempo. E ta skirbi den e idioma Ingles y si acaso tin necesidad, lo publik'e na Papiamentu tambe mas despues. "E buki ta un coleccion di diferente poesia, cu dedicacion na e ser humano, na kico ta haci cada un di nos special, e inspiracion cu nos mester busca den nos mes pa enfrenta e cosnan dificil den bida y tambe e poder cu nos tur tin, pa supera cualkier reto cu presenta den nos bida. Hopi biaha nos ta mucho bezig cu e noticianan negativo y ta bunita pa mira, con un hende a dedica na solamente e cosnan positivo di bida y a skirbi tur. P'esey mes nos ta apoy'e y dun'e sosten p'e sigui cu e trabao cu e ta haciendo, unda e ta duna inspiracion na tur cu lesa e



bunita buki aki," e mandatario expresa. Marjorie a conta cu e buki; "Ta siña hende cera conoci cu un otro banda di nan mes, un otro manera di anda cu e cosnan di bida y con pa mira e cosnan positivo, ya cu nos tin tendencia pa categoriza algun experiencia di bida como malo, siendo cu niun experiencia ta malo. E supuesto experiencia malo ey a bin, paso nos mester di dje y nos mester crece door di responde e experiencia ey na un manera positivo, cu ta na bienestar di henter nos bida. Nos proposito den bida

mester ta semper pa hisa y mehora nos calidad di bida". Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi contento cu e trabaonan cu UNOCA ta haciendo den nos comunidad, unda ta duna enfoka na nos talentonan di arte en general y mester percura pa duna nan un plataforma pa nan por expone nan arte, ya cu tin hopi talento manera esun di señora Rummit, cu ta dispuestopacompartinan pensamiento nan positivo pa tin un mihor Aruba. E buki "Insight of Truth" ta disponibel na UNOCA y tambe algun libreria.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TAYER RIBA TRATADO DI UNESCO PA SALVAGUARDIA DI HERENCIA CULTURAL IMMATERIAL Y REINO: UN PUNTO DI SALIDA COMUN



STA. CRUZ -- Otro siman di 15 pa 17 di April, ta tuma lugar na Aruba un workshop titula: "Het UNESCO Verdrag ter Bescherming van het Immaterieel Cultureel Erfgoed en het Koninkrijk: een gezamenlijk vertrekpunt" (e Tratado di UNESCO pa Salvaguardia di Herencia Cultural Immaterial y Reino: un punto di salida comun). Esaki como consecuencia cu na luna di Augustus aña pasa, Hulanda a ratifica e tratado di UNESCO pa Salvaguardia di Herencia Cultural Immaterial. Aruba, mediante Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ya for di dos aña pasa a pidi Hulanda responsabilidad conhuntito (medegelding) pa cu e tratado aki. Awor cu e tratado a keda ratifica pa Reino, e tratado aki ta conta pa tur pais den Reino Hulandes. Aña pasa Oktober a tuma lugar na Aruba un prome tayer pa esnan concerni unda cu a duna mas splicacion riba e tratado y su consecuencianan pa Aruba Central den e tayer aki lo ta cooperacion dentro di Reino den implementacion di e Tratado di UNESCO aki. E tayer aki cu ta posibel cu financiamiento di Ministerie OCW di Hulanda, lo wordo atendi pa delegacionnan di

tur parti di Reino. E delegacionnan ta consisti di 4 pa 5 persona pa cada delegacion. Di Aruba tambe lo tin mas o menos un 30 persona ta participa. Cada delegacion lo haci un presentacion den cual nan lo amplia riba e situacion di maneho riba Herencia Cultural Immaterial den nan respectivo pais. Un otro aspecto importante di e workshop aki ta discusion di e proposicion pa un programa di capacitacion pa e Region Caribense Hulandes. Tambe lo tin presentacionnan di diferente oradornan/specialist internacional. Dia 18 di April lo tuma lugar un manifestacion publico di herencia cultural intangible den Fort Zoutman cu e.o. premiere publico di "A Twenty Mile Walk" un documentario tocante herencia cultural na Aruba. Tambe lo tin un charla presenta pa un representante di oficina Regional pa Cultura di UNESCO na Havana, Cuba cu lo duna un breve presentacion tocante herencia cultural immaterial. Tambe lo tin demostracion di algun herencia cultural intangible cu tin na Aruba. Foto: Dande, un ehempel clasico di herencia cultural immaterial.

EXITOSO Y IMPRESIONANTE E PROME TATTOO CONVENTION DI INKSPIRATION TATTOO, EMILIO GONZALEZ BARBARO



STA. CRUZ -- Mas di mil hende a bishita e prome tattoo convention di Aruba cu a tuma lugar diasabra y diadomingo ultimo na Radisson Hotel. Ryan "Clinchi" Tromp di Inkspiration Tattoo Studios a uni cu Neil Jansen y hunto nan a organiza un tremendo convencion cu ta merece repeticion. E "boothnan" tabata constantemente yen y amantenan di tattoo por a escoge entre e mihor artistanan di e region y esnan local. Artistanan mundialmente conoci manera entre otro Carlos "Carlox" Angarita di Colombia, Chino di Venezuela. Chris "Frogs" Oehlers, un Arubiano bon conoci na Europa cu a gana varios premio na Hulanda y Gerald Martis di Studio 203 di Corsou. Di Aruba tabata presente Silvio Bufalini, Oscar Vidal, Tony's Tattoo,

Juancho Hoek y Addictive Tattoo entre otro. Phillip Chirino di Ink TV di Hulanda, kende a traha e jingle pa e convencion, a segura cu tabata bale la pena bin Aruba pa cubri e convencion. Segun comentario di Chirino pa organiza un evento asina grandi no ta facil y ta reconoce e exito di e prome "Tattoo Convention". E persona cu a hala mas atencion durante e dos dianan tabata Emilio Gonzalez. Emilio ta ser considera un di e artistanan mas radical, reconoci y publica na mundo y ta definitivamente un celebridad den e mundo di "body modification". Apart di tabata e maestro di ceremonia el'a monta un "suspension show" unda ta haak un persona door di su cuero y lague zwaai. Un dama den publico a emociona asina hopi cu



esaki, cu el'a bay un di dos biaha. Tony Romel di Tattoo Society a cubri y e evento y a keda encanta cu tanto e organizacion como e convencion mes. E evento lo wordo publica den e revista Tattoo Society. Paul Alexander di "Inkorporated Tattoo Studios" di St. Maarten y Gerald Martis di "Studio 203" di Corsou a bay cu e premio di mihor tatuaje di diasabra y diadomingo respectivamente. E super banda di rock "Earplugs" a zorg pa un ambiente formidabel compaňando varios artista invita. Ryan y Michella Tromp di "Inkspiration Tattoo Studios" y Neil Jansen ta gradici e staff, colaboradornan, sponsornan y tur fanatico di tattoo cu a bishita e convencion y en especial Balashi Beer, MIO Wireless, Fun Miles, ZoomAruba, Local Store, Lydia's Kitchen, Rush, InkTV, Inkspiration Tattoo Studio, Minister Otmar Oduber, Emily Faro, Vanessa Hollander, Willeke Kok, Alwin Rasmijn, Michael Naar, Herby Tromp, Tivisay Tromp, Jeff Lopez, Ruben, Lio, InkTV for making our promo video, Mic Schut y tur cu a haci e evento posibel. Keda pendiente pa e di dos convencion di tattoo cu lo wordo anuncia proximamente.

FIESTA ROTARIA 2013

DIADOMINGO AWOR NA CAS DI CULTURA



STA. CRUZ -- Pa mas di 25 aña caba Rotary Club of Aruba ta organiza e famoso Fiesta Rotaria, un evento anual na unda ta recauda fondo pa asina por continua cu nan servicio comunitario, desaroya proyectonan cu tin un impacto positivo den nos comunidad y asisti instancianan cu ta den nesesidad. E aña aki e Fiesta Rotaria ta mas special ainda, mirando cu Rotary Club of Aruba ta celebrando 75 aña dunando servicio voluntario na nos comunidad. E Fiesta Rotaria 2013 lo tuma lugar diadomingo awor, 14 di April na Cas di Cultura for di 9 or di mainta te cu 6 or di atardi. Lo tin bon ambiente cu diferente show y entretenimento pa henter famia cu presentacio musical di Caha di orgel, Club Kibrahacha Dance Fit, Club Movimiento, Pierewietje, Banda 2 Sweet, Banda Tsunami y Dushi Band. Lo tin un KIDSCORNER hopi grandi mes cu e.o. Dino jumps, caroussel, trampolin, photoboots cu Harley, facepainting, football, Ballenwerpen, Popcorn y Ice Cream. Diferente producto na venta cu prijsnan inigualabel manera comestibles, paña, tela, zapato. Lo tin 14 container cu productonan di Home & Hardware manera cama, matras, boxspring, frigidaire, kashi, stoel, verf, tegels, ricecooker, glas y otro productonan pa cas. Lo tin e un tent unda lo bende boeki, joyas y tambe un di mata. Lo tin e tan gusta Wheel of Fortune cu hopi



premio bunita. Tambe e famoso DUNK TANK cu celebradnan local. Bar y cushina lo ta bon surti cu entre otro 2xFOODCORNER cu BBQ di Divi y Ginger Restaurant y 9 diferente bar. Mas cu claro un di e atraccionnan mas grandi ta e rifa di premionan cu e aña aki ta mihor cu nunca y ta inclui un 2013 Mazda BT-50 single cabin pickup 5 speed manual, un All-In Cruise pa 2 saliendo di Aruba di Maduro Travel, un 50" Panasonic Plasma di AMC Unicon, 2 tickets Aruba-Amsterdam-Aruba on KLM, un Iphone 5 di 16GB factory unlocked di Boolchand's, AWG 1,500 gift certificate di Hagemeyer, AWG

1,500 gift certificate di Kooyman, AWG 1,500 Compa Leon Money Card di CMB, AWG 1,500 gift certificate di Boolchand's, AWG 1,500 gift certificate di Ling & Sons. Tambe tin e oportunidad ainda di registra como voluntario di e Fiesta Rotaria, por haci esaki cerca Diego Frankel na telefon 7349119. Rotary Club Of Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa join nan diadomingo awor, disfruta hunto den famia cu e chens di gana tremendo premio y na mes un momento aporta na un bon causa. Pa mas informacion di e Fiesta Rotaria 2013 por bishita www.facebook.com/fiestarotaria.

Inscripcion pa Srta Aruba® a habri



STA. CRUZ -- CASTING pa Srta. Aruba® 2013 a habri!!! Esaki ta bo gran oportunidad!!! Hobennan di tur distrito di Aruba si bo tin entre 18 aña te cu 25 aña di edad y bo tin un estatura minimo di 1.70 meter, esaki ta bo gran oportunidad di desaroya y participa completamente GRATIS pa Srta. Aruba® 2013 pa asina representa Aruba na Miss International na Japon. GRATUITAMENTE tur candidata lo haya entre otro : les di etiquette y protocol, les di motivacion, historia di

Aruba, makeup & cabey, gym, les di pasarela, photo-shooting, trahe casual, trahe di baño & trahe di gala pa anochi final. Casting lo ta dia nan 9 - 10 - 11 - 12 - 13 April, 2013 di 4'or te cu 6'or atardi na TRENDZ Accessories & Salon situa na Ponton # 76 Lokaal 3. Por yama 5924478 / 5820110 of 5971221 pa mas informacion. Facebook: Srta Aruba Foto: Vivian Chow, a logra e premio special di Miss Goodwill Ambassador na Miss International 2011.

Nominacion pintura di Nouel pa premio nacional Hulandes



STA. CRUZ -- E pintura di Gustave Nouel (www.gustavenouel.com) traslado di trono/ abdicacion, cu recientemente a ser revela pa burgemeester Jorritsma na Almere a ser nomina pa un premio nacional di pintura portret di Formart. E obra nomina lo ser huzga y premia awor pa publico y pa un hurado profesional. Te diadomingo 14 di April 24hr. publico por vota riba nan pintura favorito.

Por mira y vota riba e pinturanan nomina via http://formart.nl/?page_id=1020%20 . Dia 27 di April, durante apertura di e exposicion den Grote Kerk di Breda, lo participa ken ta e ganador. E obranan nomina lo ser exponi aki di 27 di April te dia 5 di Mei. Despues e pinturanan lo ser exponi rond Hulanda. E pintura di Nouel ta mostra un Willem Alexander humano y satisfecho y un Maxima

'sexy', cu peinado y cara totalmente nobo, posiblemente manera e lo mester presenta su mes protocolariamente despues di cambio di trono. E pintura romantico di e Arubiano di Deventer tin un fondo relativamente druk, cu un Reina Beatrix y dos fragmento di Willem Alexander su bida, prome cu e ta cumpli cu du destino, cu e muher di si bida... despues di 'abdicacion/ traslado di trono'.



NEW
LIMITED TIME ONLY

FLATBREAD GRILLED CHICKEN




SMOKY HONEY MUSTARD

ASIAGO RANCH

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA

KICO TA CAUSA SOBRE PESO Y OBESIDAD ?



Tin hopi factor ta hunga un rol ora ta trata di obesidad. Esey ta haci e problema mundial aki uno dificil di trata. Comportacion, ambiente, cultura y genetica tambe por tin efecto riba sobrepeso y obesidad. Sobrepeso y obesidad ta bin door di come demasiado calorìa y tiki actividad fisico. Peso corporal ta bin door di entre otro genetica, metabolismo y maneja menshona caba comportashon, cultura y tambe situashon economico. Comportashon y ambiente ta hunga un rol mas grandi cu nos ta kere como causa di sobre peso y obesidad pero alavez ta e areanan mas grandi pa inicia prevenshon.

A M B I E N T E
Hende ta tuma desishonnan tocante locual nan ta come basa riba nan ambiente rond di nan, manera por ehempel un hende por dicidi di no cana bay supermercado of trabao paso caminda e ta biba ta scur y no ta sintie safe of no tin un caminda adecuada pa cana. Esakinan ta cosnan cu kisas nos no ta pensa riba dje pero cu ta cosnan di bida diario. Otro ehempel ta tradicion...hopi hende ta come cierto cosnan pa via cu su antepasadonan a hiba cierto tradicionan pa loke ta cuminda.

G E N E T I C A
Con genetica ta afecta obesidad? Siencia ta muestra cu genetica ta hunga un rol pa loke ta sobre peso y obesidad pero genetica no ta nifica cu paso bo tin obesidad den bo famia, cu abo automaticamente lo garga sobre peso. Genetica y comportashon conhuntamente ta causanan di sobre peso y obesidad tin biaha. Si e persona ta geneticamente apto pa subi peso liher, e por combati esaki door di hiba un life style aktivo combina cu nutrishon apropiada.

MALESANAN Y REMEDI
Algun maleza por causa sobrepeso y remedinan manera steroids y anti depresivonan por haci e peso di e persona en cuestion subi pero un dokter ta e persona apropiada pa indica bo si un maleza of medicamento ta causando bo di subi di peso.

KICO TA E CONSECUENCIANAN DI OBESIDAD?
*Maleza di curazon *Diabetis tipo 2 *Cancer *Presion di sanger *Dyslipidemia (cholesterol halto of nivel halto triglycerides) *Stroke *Maleza di e Lever *Problema pa drumi y pa hala rosea *Osteoarthritis *Infertilidad

E MENSAHE
Abo (nos) por preveni sobre peso y obesidad. Cuminsa den bo cushina y cu bo habitonan

menos saludabel. Buska un nutricionista cu lo por guia bo cu e parti di come saludabel y cuminsa un programa di ehercicio. NO warda, no duda mas, no pospone, no laga un di e malesanan aki yega na bo y trece un cambio awor! Ban encurasha y motiva otro...ban haci Aruba un Aruba mas saludabel.

10 CUMINDA CONTRA INFLAMACION

Inflamacion ta e curpa su manera di responde contra lesion pero aunke e ta un manera natural pa e curpa defende su mes, e por causa maleza si e no wordo trata. Un manera pa trata inflamacion ta cu cuminda. Obesidad tambe ta causa inflamacion y por causa malesanan cardio vascular y metabolico.

1. Frutanan Citrico – Nan ta contene Vit C y E cu ta un anti-oxidante esencial cu ta yuda esnan cu tin rheumatoid arthritis.
2. Berduranan Blachie Berde – Nan (spinazi, kale...) ta contene hopi Vitamin K y yen di anti-oxidante, mineral y fibra.
3. Wortel – Rico den vitamina A y beta-carotene, ambos tremendo contra inflamacion. Por ehempel, comiendo un wortel curu, por yuda bo cu bo thyroid, substancianan inflamatorio y yuda bo lgra cu e proceso di detox.
4. Ginger – Por reduci dolornan muscular y hasta por yuda bo contra dolornan caminda cu bo persona no por cu pildonan di dolor manera Ibuprofen.
5. Tomati – Tomati semper a ser asocia cu menos risico pa cu malesanan di cancer y curazon. Tomati ta contene lycopene, un anti oxidante super poderoso!
6. Salmou (fresco) – Ta contene un concentracion halto di Omega 3 cu entre otro ta reduci dolor di joint y tambe ta reduci produccion di substancianan proinflamatorio.
7. Cherrie – E Universidad di Oregon a presenta un estudio cu ta muestra cu cherries por reduci inflamacion pa esnan cu ta sufri di arthritis y dolor di joint.
8. Grano – Por ehempel papa (oatmeal). Reciente estudionan di e universidad di Harvard ta indica' cu comiendo grano (whole grain) ta reduci inflamacion pa esnan diabeticos.
9. Pinda – Particularmente walnuts pasobra nan tin propiedadnan anti inflamatorio y esaki ta tremendo vooral contra arthritis.
10. Chuculati Scur – Ultimo añanan chuculati scur a bira popular pa reportenan cu a indica cu e ta yuda contra malesanan cardio vascular pero tambe chuculati scur ta contene cacao cu ta reduci inflamacion.



11 MOTIBO PA HACI EJERCICIO
1. Sinti bo cu mas energia

2. Kima mas calorìa hasta or abo no ta aktivo
3. Mehora bo apariencia
4. Ta fisikamente fuerte contra stress
5. Reduci posibilidad pa haya enfermedadnan
6. Recupera mas liher di un malesa of operashon
7. Mehora condishon cardio vascular
8. Drumí mihor
9. Crea muskulo (cu ta juda bo kima vet y ta fisikamente fuerte)
10. Mehora flexibilidad
11. Mehora potencia sexual!!!



A B O
Den un dia tin 1440 minuut...y bo kier bisami bo no por schedule 30 pa 45 minuut pa bo salud? Shonan, sin un bon salud, no tin NADA!!! Ejercicio ta un parti vital pa nos mantene un bida saludabel. Esnan cu ta aktivo ta biba mas largo y sinti nan mes mihor. Tambe ejercicio ta juda bo mantene un peso saludabel y ta preveni malesanan manera diabetici, algun forma di cancer y malesanan di curason. Como adulto, 30min di aktividad diario y minimo 5 biaha pa siman, ta suficiente. E aktividad aki por ta landa, tennis, beach volleyball, gym, core bais of algo na cas mes. E mas complete ta un combinashon di training cu peso y cardio....esaki por hasta solamente 3 biaha pa siman. Hopi no ta realisa pero si bo no haci nada pa e muskulo cu nos tur ta perde paso nos ta vansando den edad, bo porcentahe di vet lo subi! Training cu peso ta fortalese nos huesonan y reduci e malesa osteoporosis, risico di leshonan, boost nos stamina y maneja condishonnan cronico manera arthritis, dolor di lomba, depresion y osteoporosis. Durante ejercicio, bo muskulo nan ta traha algo jama ATP. Pa esaki sosode, bo curpa mester manda oxígeno pa e muskulonan. Pa e demanda di ejercicio, e curpa ta involvi e curason, adernan, sistema nervioso, e longnan, lever y cuero....un sistema fasinante cu ta nos curpa ta crea ora di ejercicio. Keremi cu bo bida lo cambia asina positivamente combinando ejercicio y nutrishon apropiada. Mi ta sinti mi mihor cu nunca na e edad aki y ta debi na e estilo di bida cu mi ta hiba! Manera ma menshona caba, e cos mas importante ta pa abo haya e aktividad fisico cu abo ta gusta y lo cumpli cu ne. Kisas bo ta prefera cana cu un amistad of colega.... core bais den grupo....landa tur mainta t e m p r a n... kies esun cu lo mantene bo motiva y si bo tin hopi tempo sin move, cuminsa poco poco y duna bo curpa e chens di adapta.



Suceso awe24.com

Riba Sasakiweg:

Accidente na salida di hospital pa motibo di no a duna preferencia



STA. CRUZ --Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Sasakiweg na e cruzada di salida di hospital, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e Pontiac Sunfire cora A42287 a bay cruza e caminda pero no a fiha bon e segundo lane unda e Suzuki Grand Vitara shinishi A47181 cual tabata bayendo direccion Oranjestad. E impacto tabata fuerte, po asina mes afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Amigos de Colombia!... pero kizas no muy amigos de Aruba?

Esta mahos bista!



STA. CRUZ -- Ya pa algun siman caba nos a bin haya e reclamo cu ainda tin un kerstboom cu adorno ta pronkia y ta na un di e sitionan cu ta e prome impresionnan cu turistanan ta haya di Aruba. Ademas di e esey tur e yerbanan seco y tambe sushedad cu tin tira rond. Cu tanto fanfaria a inaugura e pleinchi ey. Waak e berdad awe!

Tereno di waf na Oranjestad parti crucero ta peligroso: Boomlift a zak den vloer y kentel



STA. CRUZ --Diahuebs merdia a sosode un incidente minimo unda un boomlift a zak den vloer na e area unda crucero ta mara. Esaki ta un indicacion cu e vloer ta bezig ta zak den otro. Awor cu nos ta ricibiendo turistanan crucero e problema aki mester ser atendi cu urgencia. Prome cu pasa algo cu un turista y ata nos ta den publicidad negativo atrobe.

Ladron a kibra drenta horta den Don Jacinto Restaurant

Ela tapa su cara pero no su tattoonan



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di kiebro cu ladronia na Don Jacinto Restaurant na De La Sallestraat, mesora a dirigi un patruya na e

sitio. Na yegada di e patruya a ser informa cu e ladronnan cu cara tapa, un di e dosnan a drenta den e lugar y a bay straight pa e cash register y despues directamente na un lugar specifico unda ta warda placa larga pa atende cliente. E parti mas pret di henter e ladronia aki ta e parti cu e ladron a tapa su cara cu flanel pero su tattoonan na braza y pia a keda exponi ya cu e tabata bisti cu carson cortico y flanel manga cortico. Lo no dura mucho cu polis lo captura e ladron aki.

“VENEZUELA: ELECCIONES 2013”

Con lágrimas y ante una abarrotada avenida Bolívar, Maduro culminó su campaña recordando a Chávez



“Yo aspiro estar a la altura de la responsabilidad que él (Chávez) me dio, yo aspiro estar a la altura de este pueblo. Pueden saber los pobres de nuestra patria que tendrán en mí a su protector, su padre, su Presidente. Yo seré el Presidente de los pobres, de los

humildes, de los necesitados, de los enfermos, de los niños, de las niñas. Lo juro frente a ustedes”, dijo ante miles de simpatizantes que lo esperaron desde temprano. “Aspiro algún día, junto a los compañeros y hermanos (del chavismo), cristiano como soy lo digo, aspiro algún día por el trabajo que haga aquí en la tierra, por la honestidad, por la entrega, por la consagración, por el amor a los pobres, aspiro algún día encontrarme otra vez con Hugo Chávez, mi padre redentor. Aspiro algún día tenerlo al lado nuevamente y no abandonarlo más nunca ¡Qué viva Chávez! ¡Qué viva el pueblo! ¡Qué viva la revolución bolivariana!”, añadió visiblemente emocionado. Las palabras de Maduro causaron que muchos de los asistentes se emocionaran y lloraran al recordar a su fallecido líder. Recordó que desde la instauración del chavismo en 1998, es la primera vez que la fuerza política irá a elecciones sin su líder vivo. “Es la primera vez en la historia que llegamos a esta avenida sin él, este es el pueblo de Chávez, él sigue vigente con su amor”. Antes, Maduro recorrió las principales calles de Caracas en una caravana que fue escoltada por miles de chavistas ataviados con su característico color rojo. Ya en la tarima, Maduro no inició su discurso antes de que un par de videos con la voz de Hugo Chávez fuesen reproducidos. En el primero, se recordó aquel 4 de octubre en que “el comandante” cerró su campaña en el mismo sitio que lo hizo Maduro hoy, y en el segundo la voz del fallecido líder revolucionario retumbó con el himno nacional.

Capriles pidió a los venezolanos votar el 14A para derrotar la violencia



Henrique Capriles Radonski cerró su campaña con una concentración multitudinaria en el estado Lara. Allí señaló que el 14 de abril el pueblo tendrá la oportunidad de elegir entre dos proyectos, “uno que abusa, que intimida, que amenaza y otro que lideramos que

convoca a los venezolanos a sacar el país adelante con fe, esperanza y valentía”.

Maduro: Ahora es que hay Chávez para rato en la historia de esta Patria



El candidato oficialista realiza un mitin en el centro de Caracas donde señaló que no tenía ninguna ambición de poder: “Jamás aspiré a nada, mi única aspiración era ver una patria de pie, una patria libre y eso fue lo que hizo Hugo Chávez”.

Capriles cerró con multitud en Lara: “Tengo con qué decretar que el lunes habrá una nueva Venezuela”



Henrique Capriles Radonski cerró su campaña presidencial en la ciudad de Barquisimeto, estado Lara. Ante la multitud congregada en la avenida Venezuela, el líder opositor

cerró sus recorridos por Venezuela en una intensa movilización que denominó una “cruzada por el futuro”. abril de 2013 Pasadas las seis de la tarde, el abanderado de la Unidad encabezó una caravana que acaparó casi una hora por entre la numerosa concentración. Posteriormente, Karina y Guillermo Dávila entonaron nuevamente las notas del Himno Nacional, esta vez desde la emblemática arteria vial. “Venezuela, yo para cuidarte sólo tengo esta vida mía”, fueron las palabras de entrada de Capriles. Saludó a quienes le apoyan y a todos los sectores de la sociedad venezolana, pero en especial a la Divina Pastora a la que pidió cubrir “con su manto esta tierra”. “Los venezolanos dejaron el pellejo conmigo, que cruzada más bonita”, dijo al destacar que “si vale la pena luchar por el futuro y por el pueblo (...) tengo con qué decretar que el lunes habrá una nueva Venezuela”, sumó. Añadió que nunca imaginó que la vida “me iba a poner una nueva oportunidad y vengo aquí con un mensaje de profundo respeto para todo nuestro pueblo: Quiero ser Presidente de todas las venezolanas y venezolanos”. Dijo que espera volver en unos años a Barquisimeto y escuchar que los presentes le digan que les cumplió la promesa de unir a los venezolanos. Recordó que a las 12 de la noche de hoy cierra la campaña, una etapa que dará paso a otras. “No estoy aquí aspirando un cargo, sino convertirme en el motor que busque las soluciones a las necesidades de nuestro pueblo”, aclaró.

Federacion di Atletismo Arubano preparando pa e

2nd GOOD MORNING FUN RUN & WALK

Dia 21 di April proximo



STA. CRUZ -- E federacion local di atletismo Arubaanse Atletiek Bond (A.A.B.) ta organiza dia 21 di April proximo pa 7'or di mainta e "2nd Good Morning Fun Run & Walk". E actividad di movcion deportivo y social cu ta wordo organiza pa di dos aña ta sali for di Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad. Despues di 200 meter riba e pista di atletismo ta subi Ave. Milio Croes bay zuid direccion Brandweer, lora bay te rotonde Las Americas, subi Vondellaan na cruzada di George Madurostraat ta regresa stadion y termina bek riba pista di atletismo. "Good Morning Fun Run & Walk" di e aña aki cu ta cubri un distancia di 5 km. tambe ta den cuadro di e celebracion di e 50

aña di exsistencia di AAB cu a ser funda na 1963. Comunidad di Aruba henter ta wordo invita pa tuma parti na e actividad aki cu ta uno saludabel, festivo y activo. E "2nd Good Morning Fun Run & Walk" aki ta habri pa tur edad y na final lo tin awa y fruta disponibel pa tur participante y como recompensa lo rifa premionan valioso. Inscripcion ta awg 5,00 pa persona y por haci esaki na IBISA durante oranan di oficina of na stadion riba dialuna diarazon of diabierna for di 5'or pa 7:30 cerca club Olympia, of cerca sra. Virginia Dirksz. Pa informacion adicional por tuma contacto cu sr. Junior Daké na tel. 6400427 of via mail junior.dake@gmail.com.



FUNDACION MOVIMIENTO TA BIDA Y ARUBA SPORT UNIE TA ORGANISA:

30



STADION GUILLERMO PRÓSPERO TRINIDAD
POR CANA, CORE, INTERVAL TRAINING OF YOGA

LANTA TREMPAN!

CUMINSA: 5:30AM

TERMINA: 7:00AM

PARTISIPACION: GRATIS

**PA TUR HENDE, GRANDI Y CHIKITO
 BIN CU HENTER FAMIA!**



Ta comproba cu movcion diario durante 30 minuut pa dia ta aporta na mehoracion di calidad di bida.

Informacion: Pa cualkier pregunta of pa registracion por tuma contacto cu Rudy Leysner na # 594-2546

8ste trekking

11 april 2013

8ste trekking op 11 april 2013

D.A.S. Lucia

Getuigen:

A.C. Meulens

A.W. Strickx

1ste Prijs

815 4 500

816 **500,000**

817	4,500
-----	-------

Prijs

7	3.000
---	-------

3	80,000
---	--------

9	3,000
---	-------

3de Prijs

11906 2 000

11907 40,000

11908 2,000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30

San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2641
FAX 0318-4051

Jackpot

22093

25,000

www.landsloterij.org

Landsl terij

"Aruba a bira blauw pa autismo"

STA. CRUZ -- E evento mundial Light it up Blue (Sende Luznan Blauw) na ocasion di WAAD, esta World Autism Awareness Day cu ta 2 di April, tabata un exito na Aruba. Fundacion Autismo Aruba un biaha mas hunto cu diferente instancia publico y priva a sende luznan blauw pa marca e dia bunita aki, unda mundo a para keto un rato y enfoca riba e necesidad pa pone mas atencion riba autismo. Riba e dia ey tambe, Fundacion Autismo Aruba cu sosten di Beyond Fitness by Niurca de Cuba, Gatorade y tambe NutzBeatz a organiza un caminata exitoso tambe den spirito di e celebracion mundial riba consientisacion riba autismo. E caminata tabata no solamente pa lanta concientizacion y amplia conocimiento riba autismo, pero tambe pa recauda fondo pa e fundacion por continua cu su trabaonan. Como

200 persona a registra y a compra adicionalmente e t-shirtnan special di Fundacion Autismo 'Stima un Autista' pa asina muestra nan sosten na autistanan den comunidad, pa nan por haya nan lugar y haya e comprension necesario pa nan por ta productivo den sociedad. Presidente di Parlamento Drs. Paul Croes y Parlamentario Desiree Croes a participa na e caminata, pero tambe tabatin representantenan di otro partidonan politico, particularmente MEP cu tambe a sostene e actividad, tur mustrandonan interes y compromiso pa yuda esnan cu ta lucha cu autismo. Despues di e caminata a pasa pa e cendemento di luz blauw na sede di Gobierno, unda Minister di Turismo y Labor Otmar Oduber representando Gobierno tabata presente. Minister Oduber a aplaudi e esfuerzonan pa aumenta mas conocimiento y a



bisa di por conta cu su sosten. Riba e area di labor lo mester bin mas conocimiento, mirando cu un persona cu autismo por traha, pero mester tin adaptacion pa tene cuenta cu su condicion. Net banda di bestuurskantoor, Renaissance Hotel a pone su luznan blauw na ocasion di WAAD 2013, mientras cu edificionan di IBISA y Centro Multi Disciplinario tambe tabata tin luznan blauw. Varios cas a cambia nan luznan pa blauw riba e dia

ey, cu ta un muestra cu e campaña internacional di Light it up Blue ta birando grandi na Aruba tambe.

Y ta pa e motibo ey tambe San Nicolas tabata forma parti di e celebracion mundial. A percura pa e luznan na e watertoren renoba a keda blauw. Tabata pa prome biaha cu na San Nicolas a celebra WAAD cu e accion di Light it up Blue y aki Minister di Finanzas Mike de Meza hunto cu Parlamentario Lorna Varlack a declara cu Aruba berdad mester haci mas pa yuda personanan cu autismo y nan famia. E evento Light it up Blue ta pone mundo para keto, riba un solo dia, pa enfoca riba un solo obhetivo, esta pa yega na solucionnan structural pa determina e causa di autismo y mas importante con pa bin cu programanan educativo mas efectivo posibel pa percura cu esnan afecta pa autismo por desaroya

nan capacidadnan maximo. E actividadnan di Aruba lo aparece tambe riba e website di Autism Speaks cu ta comparti e imagennan rond mundo, mustrandonan asina e compromiso di Aruba cu autismo. Fundacion Autismo Aruba un biaha mas kier a gradici tur persona cu di un manera of otro a sostene y muestra nan apoyo. Pa sera e luna di April, lo tin dia 25 di April: workshop organiza pa CEDES y F.A.A., Estimulacion sensorial pa muchanan cu Autismo y dia 26 di April: Full moon MTB Tour for Autism organiza pa Tribal cycling club, Micheal Stamper. Pa tur informacion tocante inscripcion por tuma contacto cu Thaisse Erasmus na 5881179 y/of e-mail fundacion_autismoaruba@yahoo.com of bishita nos pagina web como tambe nos pagina di facebook.



Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

TA BENDE

UN MOTOR
MARINER (MAHATHAN) 15 H.P
Y UN MACHINE PA
PISCA

YAMA 7421727 PRIJS
F 3000,-.

orange matras

Olijfstraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras
y box y tambe nos ta fura
matras- box -set di sala-
comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Private Center Investigation Aruba

- Nos ta un compania Arubiano
- Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
 - caso di divorcio
 - caso di maltrato
 - caso di duda aden???
 - caso di corrupcion
 - caso di ladroncia
 - caso di atraco
 - nos ta filma tambe videonan
 - nos ta graba tape di combersacionnan
 - nos ta rond mundo completo den e trabao aki
 - nos ta traha rapport tambe di tur clase
 - nos ta keda den nos sistema priva
 - nos ta saca potret tambe
 - abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

TA HUUR

executive huis 2
verdieping, 4 slpk, 3
badk was en berghok
rustig buurt, Scopetstr.7,
Ponton Afl. 2750,=/
mnd zonder meubels.
Afl. 3000,=/ mnd semi
gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO
-STUDIO MUEBLE NA
CUMANA - DAKOTA
PARIBA DI CONDEMSA
PA 1 OF 2 PERSONA
TA INCLUI CABLE,
INTERNET + GAS
TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:
MARIO'S SEPTIC
SERVICES CLA PA
BRINDABO SERVICIO
PA CHICA POS, HABRI
TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom
650 m2 na
Macuarima
(serca di ex veld di
Winston).
Pa informacion,
please jama
5948748

TA BENDE

2 cas riba terreno
propiedad di 7800m2 situa
na modanza, 1 cas di 2
piso ku 4 apartamento
na tanki leendert y 1
cas na macuarima pa
mas informacion jama:
5937118.

TA BENDE

Un Hyundai Tiburon GT
año 2001
airco std /cd player/ caba
di spuit nobo nobo.
pa mas info contact na:
561-8459!
Hende serio so!

GREENLINE Heavy Equipment

RococoPlazaTankiLeendert
Nos ta bende + deliver Santo
pa pleister Afl. 69.00, Santo
pa Pega blokki Afl. 43.- Santo
pa basha Afl. 41.-. Santo pa
jenar tereno y fundeshi Afl 30
plyard, diferente midi piedra
Inf. 741-5640 of 583-8521

Coming Soon! *Pronto!*

The Snack Shack

TUR DIA:
- Pastechi
- Croquette
- Lumpia
- Sandwiches
- Coffee/Tea
- Soft/Juice

WEEKEND:
- BBQ
- Soppi
- Cuminda Criollo

Prijenan di famia!

HOOIBERG 92-U ☎ 569-8141

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

BADMINTON TA BAI SCHOOL cu "SHUTTLE-TIME"

PASO NOS KE PA TUR MUCHA TIN E CHANCE DI PRACTICA BADMNINTON



STA. CRUZ -- Aruba Badminton Bond hunto cu World Badminton Federation (WBF) ta organisa un curso CON PA SINJA NOS MUCHA NAN PA PRACTICA E DEPORTE DI BADMINTON. E curso ta special pa nos maestronan di deporte di Basis Onderwijs y eventual di hoogbouw! E curso lo sinja e maestronan con pa motiva y crea un interes den e deporte di BADMINTON. Despues di e curso certifica aki e maestro ta suficiente capaz di train y duna badminton les na su muchanan

na basis onderwijs. Nos muchanan, ta nos deportista nan di majan y ta pesey WBF y ABB a disidi di bin cu un curso asina. Shwan Forrester ta un trainer diploma y certifica di Jamiaca lo duna e curso aki dia 15- 19 April. E curso tin un duracion di 5 dia. Di cual 2 dia pa nos coaches y trainer di e Aruba Badminton Bond y 2 dia pa nos maestronan. Dia 15 & 16 di April ta pa e coaches nan di Aruba Badminton Bond y dia nan 17 & 18 ta pa e maestro nan di scol basisco. Dia 19 ta e ultimo dia di pa hasi examen na un school y

entrega di certificado. E teoria lo worde duna na stadion na COA y practica lo ta na sport hall Colegio Arubano. E curso ta consisti di 4 ora di teoria mainta y 4 ora di practica depues di merdia. E ultimo dia lo mester hasi un examen, ja cu tur curso organisa dor di WBF ta certifica. Tur participante mester registra riba e website di WBF como un cursante. **BADMINTON** The Fastest Racket Sport In The World!





*Bin celebra
e Santa Comunion
di bo yiu cu nos*

Nos a prepara un menu special pa abo y bo invitadonan stima

Menu di Santa Comunion

Prome Plato

Calco "Harbor Style" Of Chorizo y morcilla prepara riba grill

Plato Principal

Natural Grass Fed beef tenderloin for di Argentina
Of
Platter cu combinacion di cuminda di lama:
Fillet di Jampau, cabaron cu konoflok y calamares Buenos Aires

Pasaboca

Quesillo, crepes cu dulce de leche y brownie

Incluyendo un glas di nos famoso sangria,
Prepara cu fruta fresco y biña burgundy di Carlo Rossi.

\$38.00 p.p
plus service charge y BBO








Pa un cena elegante na El Gaucho Grill Argentino,
yama 582 3677, of manda un email pa
Margaret@elgaucho-aruba.com pa mas informacion.
www.elgaucho-aruba.com

“E Cara di un Cambio Climatico”: 3er Caminata y Celebracion di Dia di Tera, diadomingo 21 di April



STA. CRUZ -- Pa medio di esaki, Fundacion Gabriel Flores conhuntamente cu Hyatt Regency Resort Aruba, Aruba Marriott Resort, ATA & Serlimar ta invita un y tur pa e Celebracion y Caminata di Dia di Tera riba diadomingo 21 di April. E Celebracion aki lo inicia den forma di un feria yen di ambiente pa 10'or di mainta cu diferente actividad, manera pintamento y facepainting pa mucha y informacion/charla di

nos medio ambiente, naturalesa y turismo unda ATA lo ta presente cu diferente premio. Despues pa 5'or di atardi lo warm up y e caminata mes lo sali pa 5.30 pm. Por ultimo lo termina e celebracion cu un tremendo sesion di zumba y cu hopi premio!

Tur e organizacionnan menciona aki tin algo en comun, esta cu nan tin como meta pa trece e concientizacion di medio ambiente mas cerca di

nos comunidad. Pa e motibo aki nan a uni forza den e Celebracion di Dia di Tera cu mundialmente tin como tema central en aña aki “E Cara di un Cambio Climatico”. Nos kier un cara nobo y vencedor pa “Climate Change”, esta di esnan cu ta scoge pa tuma accion y concientiza positivamente riba e conservacion y proteccion di nos planeta y medio ambiente. Abo ta un di nan!

Asociado di Earthday Network International

Como partner di Earthday Network International, nos ta invita comunidad henter y tambe nos bishitantenan, pa ban demonstra cu nos ta tuma accion y uni pa haci un impacto door di cana hunto, manifestando nos compromiso cu conservacion y cuido di nos tera. Tur potret y relato di e actividad aki lo bay pa e website oficial di Earthday representando Aruba!

Ruta escenico Hyatt – La Cabana – Hyatt, 5km

E ruta aki tin un paisahe sumamente agradabel y di un gran balor tanto pa nos como pa nos turismo. Tambe nos lo cana den cercania di nos Bubali plas cual ta e hogar di hopi parha y otro especie. Disfrutando di e ruta aki sin auto y sin polucion,

sigur nos lo por aprecia nan canto y belleza! E hotelnan organizador ta hotelnan green cu ta tumando pasonan concreto y sostenibel unda cu ta proteha y respeta medio ambiente den e comunidadnan unda nan ta opera.

Zumba y hopi premio na final!

Tambe ta bay tin Zumba na Hyatt su tennis court pa un y tur despues di e caminata durante 30 minuut. Por ultimo, e evento aki ta finaliza anunciando ganadornan di e raffle y cuestionario riba preguntanan ambiental y ecologico. Pues corda bini cu bo ticket. Tur persona cu participa tin chance di gana premionan atractivo! Alaves dorna bo T-shirt, expresando bo cara pa un mihor planeta! Lo tin premio pa e T-shirt mas creativo y original.

Inscribi awor na IBiSa (ex Idefre)! Prijs: Afl 5.00 y ta inclui un T-shirt. Inscribi tempran y geef door bo size na IBiSa (582-4987) pa bo ricibi y dorna bo T-shirt na tempo.

Inscripcion na Hyatt Parkinglot durante Earthday weekend

Diabierna 19 April: 2.00pm – 8.00pm

Diasabra 20 April: 10.00am – 8.00pm

Diadomingo 21 April: 10.00am – 5.30pm

Corda bini cu bo ticket pa participa pa gana doorprizes! Tur fondo recauda lo bay pa educacion di medio ambiente na nos schoolnan basico. Pa mas informacion, tuma contacto cu 566-8115 of via eco4life@hotmail.com.



Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo..

pa bo

bruid, aniversario of
cualkier otro celebracion...

Jama 5926460

y haci bo reservacion

**"COURAGE DOESN'T
ALWAYS ROAR.
SOMETIMES
COURAGE
IS THE QUIET
VOICE AT THE
END OF THE
DAY SAYING,
'I WILL TRY AGAIN
TOMORROW.'"**

- Mary Anne Radmacher

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA BENDE

Un quad año 2003
marca bombardier
rotax pa 6000 pa
mas informacion
7331755

AIRCO:

Ta busca 2 airco di 5 ton, 60.000
btu pa cumpra. Den bon condicion
y na super bon prijs. Split Unit.
Yama 739-0101



CONDORITO

Sorteo di dia : 11 April 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2971	1029	5243	1082	7116
	5931	2594		5687	
	0433	8485		3000	
Lotto	21 - 08 - 07 - 02 - 06				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	6525 Aries				

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro
Medico
524-8833

RCNNOTICIAS

OMS y Unicef lanzan plan para reducir muertes de niños en el 2025



Casi un tercio de las muertes de niños menores de cinco años se debe a enfermedades derivadas de la neumonía y la diarrea, algo que la Organización Mundial de la Salud (OMS) y Unicef pretenden erradicar en 2025. 6,9 millones de niños menores de cinco años mueren anualmente. Dos millones de ellos fallecen por neumonía

o diarrea. En el caso de 2011, el 81 % de las muertes fueron por neumonía y el 72 % por diarrea, que ocurrieron en niños menores de dos años. El mayor número de casos se concentra en África Subsahariana y Asia. El nuevo plan de acción tiene como objetivo reducir en un 75 % el número de casos de estas dos enfermedades antes del 2025. "La eliminación casi total de las muertes debidas a ambas enfermedades en el mismo grupo de edad". De esta forma en 2025 podría haber menos de tres muertes por cada mil nacimientos de neumonía, y una muerte por cada millar de recién nacidos por diarrea. Hay varios factores que contribuyen al desarrollo de las enfermedades. Por ello no existe ni una sola intervención que pueda prevenir, tratar o controlar la diarrea y la neumonía. Por esta razón, el plan pretende integrar una serie de acciones complementarias para la lucha de las dolencias. El objetivo es que el 90 % de los niños puedan tener acceso a antibióticos y a sales de rehidratación oral. Vacunas contra el neumococo (bacteria causante de 30 por ciento de los casos de neumonía) y a la vacuna contra el rotavirus (causante del 20 por ciento de los casos de diarrea grave). Para que las dolencias no aparezcan es preciso mantener la inmunización contra el sarampión, el haemophilus influenzae tipo b (Hib) y la tos ferina, cuyas complicaciones derivan en casos de diarrea y neumonía. Son necesarios aproximadamente 6.000 millones de dólares adicionales al gasto actual para lograr la meta, monto que la OMS y Unicef esperan obtener de los presupuestos nacionales, así como de donaciones.

Capturan banda de narcotraficantes colombianos en España



La Policía española capturó a nueve narcotraficantes de una misma banda de origen colombiana e incautó 165 kilos de cocaína. Durante la captura que se realizó en Madrid (España) se encontró al cabecilla de la banda de nombre Giovanni F.O., alias el 'Negro' o el 'Papa', de 37 años. Según investigación de las autoridades, el cabecilla ya

tenía antecedentes en Holanda por tráfico de drogas y blanqueo de

capitales, y desde hace poco tiempo residía en Madrid. Además, la Policía capturó a siete hombres y dos mujeres que eran los que compraban la droga, la adulteraban y la distribuían por diferentes ciudades españolas desde Madrid en vehículos con doble fondo. La investigación comenzó en mayo de 2012, el pasado mes de febrero la Policía española detuvo a dos de los miembros del grupo cuando trasladaban droga a la ciudad de Zaragoza y la semana pasada la operación culminó con siete detenciones más. En uno de los apartamentos de la capital se hallaron 137 kilos de cocaína, empaquetada en bolsas de plástico de las que se utilizan para guardar cd y camufladas con trozos de radiografías para evitar su detección en los escáneres de los puertos. En otro apartamento de la localidad madrileña de Móstoles los agentes encontraron 27 kilos de esta droga oculta en un zulo (escondite) habilitado tras una estantería en un garaje.

La Policía preparada para enfrentar a alborotadores en el funeral de Thatcher



La Policía Metropolitana de Londres aseguró que "adoptará medidas" contra cualquiera que planee cometer un delito durante el funeral. El fallecimiento de la exlíder tory a los 87 años el pasado lunes ha provocado un aluvión de elogios de sus simpatizantes a la par que celebraciones callejeras de sus detractores en distintos puntos del Reino Unido, como Leeds, Londres, Glasgow o Belfast. La muerte de Thatcher, la

primera mujer que llegó a primera ministra en este país (1979-1990), motivó que el jefe del Ejecutivo, David Cameron, convocara este miércoles una sesión extraordinaria en los Comunes de tributo a la política conservadora. "Si alguien quiere venir a Londres a cometer delitos, lidiaremos con esas personas, pero si alguien quiere venir a poner en práctica su derecho a protestar, se lo permitiremos de una manera segura", advirtió hoy la comandante Christine Jones frente a la sede de Scotland Yard en Londres. La Met lanzó esta advertencia al tiempo mientras se ultiman los preparativos para despedir a Thatcher con un funeral con honores militares al que han sido invitadas unas 2.000 personas, entre ellas antiguos primeros ministros y expresidentes de EEUU. Esta agente incidió en que "las protestas pacíficas son un derecho democrático; parte de la vida en Londres, parte de la vida en la democracia" e instó a aquellos que quieran manifestarse a ponerse antes en contacto con la policía. "Pero si ello se traduce en actividades delictivas o incitación a los delitos y la violencia, entonces habrá que adoptar medidas y así lo haremos", agregó. El despliegue de seguridad por el funeral de Thatcher, que lleva el nombre de Operación Azul por el color que caracteriza a los conservadores, será gestionado por una unidad de operaciones especiales de la Policía Metropolitana e incluye a un equipo móvil de agentes para responder ante posibles incidencias en la capital. Según Jones, el cuerpo policial trabaja actualmente con unidades de los servicios de inteligencia británicos y entre sus funciones se incluye la supervisión de redes sociales. Esta responsable policial apuntó que no se efectuarán detenciones "a menos que haya evidencias que sugieran que se cometerá o se ha planeado un delito". Al funeral de Thatcher acudirán la familia y los amigos de la exprimera ministra, los que trabajaron con ella durante su carrera política y representantes oficiales de alrededor de 200 estados, territorios y organizaciones internacionales con los que el Reino Unido mantiene relaciones diplomáticas.

RCNNOTICIAS

Miles de personas marcharon en Chile por educación gratuita



Los estudiantes chilenos mostraron su poder de convocatoria con una multitudinaria manifestación en Santiago para exigir cambios en el modelo educativo que lleven a la gratuidad de la enseñanza y a terminar con el lucro. Fue la primera manifestación del año convocada conjuntamente por la Confederación de Estudiantes de Chile (Confech), que aglutina a los universitarios, y las

organizaciones de alumnos de enseñanza secundaria, y contó también con el apoyo de los principales sindicatos del país. El movimiento estudiantil pretendía dar una señal de unidad en un año clave para sus aspiraciones, con la mira puesta en las elecciones presidenciales y parlamentarias que se celebrarán el próximo noviembre. Una marea humana -los organizadores cifraron en 150.000 los asistentes en la capital- se congregó en la céntrica Plaza Italia y enfiló la Alameda, la principal arteria santiaguina, rumbo a la Estación Mapocho, donde finalizó la movilización. La marcha transcurrió en un ambiente pacífico y festivo, con actuaciones musicales y mucho colorido por parte de los manifestantes, que portaban carteles y banderas. "Y va a caer, y va a caer, la educación de Pinochet", fue una de las consignas más coreadas por los asistentes, que recordaban que el sistema educativo actual se implementó durante el régimen militar (1973-1990). Al final de la manifestación, grupos aislados de jóvenes, en su mayoría encapuchados, se enfrentaron con la Policía en una escena que se repite en todas las marchas estudiantiles. Los incidentes se sucedieron en varios puntos del centro de la capital, y Carabineros (Policía militarizada) empleó gases lacrimógenos y chorros de agua para dispersar a los revoltosos. Las manifestaciones se repitieron en otras ciudades del país, entre ellas Iquique, La Serena, Valparaíso, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia. Tras un año 2012 en que el conflicto estudiantil bajó de intensidad, sus demandas han irrumpido con fuerza en estos primeros meses del año y se han colado a la agenda política, donde esperan ejercer algún tipo de presión con miras a las elecciones de noviembre. Los reclamos, a grandes rasgos, son los mismos que cuando surgió el movimiento estudiantil en 2011: la gratuidad de la educación en todos los niveles y terminar con el lucro, una actividad prohibida por ley pero que las instituciones practican recurriendo a resquicios legales. Este último punto ha estado sobre el tapete durante las últimas semanas con la suspensión de sus funciones del ministro de Educación, Harald Beyer, que fue acusado por la mayoría opositora en la Cámara de Diputados de no fiscalizar el lucro en la enseñanza. El presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH), Andrés Fielbaum, advirtió que no permitirán que ningún candidato a la presidencia utilice las reivindicaciones del movimiento estudiantil para ganar votos. "No vamos a permitir que ningún candidato llegue, agarre nuestras demandas y las manosee", dijo Fielbaum en una rueda de prensa antes de la manifestación. El dirigente criticó a la expresidenta Michelle Bachelet, que aspira a ser la candidata de la oposición, y que esta semana anunció que si gana las elecciones buscará reformar la educación y prohibir el lucro, aunque avisó que no es partidaria de la enseñanza gratuita universal. "Las señales que ha dado Bachelet es que su prioridad será seguir garantizando la estabilidad a los empresarios", dijo Fielbaum, quien consideró que la exmandataria quiere "transformar" sus consignas. "Cuando decimos que queremos una educación gratuita para todos es porque entendemos que la educación es un derecho, y los derechos o son para todos, o no son derechos", aclaró el dirigente de la FECH. Las universidades chilenas tienen matrículas muy costosas que obligan a muchos estudiantes a pedir créditos bancarios para financiar sus estudios, y que después tardan años en pagar. El Gobierno conservador de Sebastián Piñera ha impulsado programas de becas y otras ayudas, aunque los estudiantes exigen una reforma profunda al sistema. "La principal diferencia entre el Chile de 2010 y el de 2013, aunque transformaciones concretas ha habido bien pocas, es que la mayoría del país entiende que es posible soñar con un país distinto", apuntó Fielbaum.

Presidenta Fernández se quedó sin invitación al funeral de Margaret Thatcher



Reino Unido decidió no invitar a la presidenta argentina, Cristina Fernández, al funeral de la ex primera ministra Margaret Thatcher la próxima semana, un desaire que probablemente profundizará una disputa diplomática por las Islas Malvinas. Thatcher, quien murió el 8 de abril a los 87 años, lideró a Gran Bretaña en la época de la guerra de las Malvinas en 1982 y ordenó a sus

fuerzas armadas repeler una invasión argentina del archipiélago del Atlántico Sur. Fernández ha montado una intensa campaña para renegociar la soberanía de las islas, en la que pidió al papa Francisco que interviniera en el tema y rechazó un referendo del mes pasado en el que los residentes de las Islas Malvinas votaron para continuar siendo un territorio británico de ultramar. Una fuente del Gobierno británico dijo que cada país con el que Reino Unido tiene relaciones diplomáticas "normales" será invitado al funeral, pero que la familia de Thatcher se opuso a que Fernández fuera invitada. "Se trata de adherirse a los deseos de su familia", dijo la fuente. Un portavoz del Gobierno dijo que la embajadora de Argentina en Gran Bretaña será invitada y que esa medida era cumpliendo el protocolo. El periódico Daily Telegraph, sin citar sus fuentes, informó que los hijos de Thatcher, Mark y Carol, dijeron que sería "poco apropiado" que un representante de Argentina estuviera presente en el funeral luego de que funcionarios del Gobierno expresaron la idea. El canciller argentino, Héctor Timerman, calificó la decisión como una nueva provocación de Londres y aclaró, de todas maneras, que la presidenta no tenía planeado asistir a la ceremonia. "A mí qué me importa si me invitan a un lugar donde no pensaba ir", dijo el funcionario a una radio local. La oficina del primer ministro británico, David Cameron, explicó que se enviarán muchas invitaciones. "Unos 200 países, territorios y organizaciones internacionales serán invitados a que envíen un representante oficial para el funeral", dijo un portavoz. "Hemos invitado a aquellos países e instituciones con los que tenemos relaciones diplomáticas normales", agregó. LAS MALVINAS Miembros del Parlamento del Partido Conservador, al que pertenecía Thatcher, elogiaron la victoria británica en las Malvinas como uno de los mayores logros de la ex primera ministra y se espera que en el funeral se mencione el tema. Más de 700 miembros de las fuerzas armadas participarán en la ceremonia y las 10 personas que cargarán el ataúd serán elegidos de regimientos y unidades que tuvieron un rol clave en el conflicto. La guerra impulsó el momento político de Thatcher y cementó su imagen de una patriótica defensora de lo que quedaba del Imperio Británico, ayudándola a lograr una arrolladora victoria en las elecciones generales de 1983. En un servicio fúnebre con honores militares al que asistirá la reina Isabel II, el ataúd de Thatcher recorrerá las calles de Londres sobre un armón de artillería tirado por seis caballos hasta la Catedral de San Pablo, una decisión que generó críticas de algunos políticos y comentaristas por su pompa y costo. Las invitaciones a más de 2.000 personas serán enviadas el viernes. Mikhail Gorbachev, de 82 años y último líder de la Unión Soviética, no asistirá debido a problemas de salud, dijo su portavoz el jueves. Nancy Reagan, de 91 años y viuda del gran aliado estadounidense de Thatcher Ronald Reagan, tampoco podrá asistir. La oficina de Cameron dijo que entre los que ya confirmaron su asistencia figuran al ex primer ministro británico Tony Blair; FW de Klerk, el último presidente de Sudáfrica bajo el apartheid; y el primer ministro canadiense Stephen Harper. Agregó que las invitaciones se enviarán también a todos los ex primeros ministros británicos y ex presidentes estadounidenses vivos, a la ex secretaria de Estado estadounidense Hillary Clinton, al presidente de la Comisión Europea José Manuel Barroso y a un representante del sudafricano Nelson Mandela, de 94 años y con problemas de salud.

E devotonan di Señor de los Milagros ta sigui peregrina

Grupo Peregrino Señor de los Milagros ta invita su devotonan y tur cu ta stima Hesus, pa oracion na cas di nos rm Glenda y Romualdo Rosaria na Boegoeroei 52C, dia 14 di April, pa 6'or atardi, cuminsando cu e Santo Rosario.

Caminda bandi Restaurant HONG FA bay ariba (rechts), sigui core, bira den e di dos caminda di asphalt na man drechi, sigui core te na final di caminda cas color peach na man robéz. Lo bay tin un cruz ilumina na e cas.

Hesus ta warda bo.
Grupo Peregrino Señor de los Milagros

Asamblea Asociación Amigos de Colombia

La Asociación Amigos de Colombia tiene el gusto de comunicarle que el 28 de Abril del presente año tendremos nuestra asamblea donde se elegirá una nueva Directiva. La Asamblea será en la Avenida Milo Croes # 120 en Bienestar y Salud Club Center, situado en frente de PriceSmart y Flora Market.

Desde las 12.00pm – 4.00pm toda persona interesada deberá cancelar su membrecía de Awg 35.00 y tendrán la oportunidad de participar y presentar su plancha con los nombres de los postulados a cada función. Las inscripciones serán hasta las 2.00 pm y después se harán las votaciones.

Se les invita a todas las personas que deseen ser miembros y/o formar parte de la directiva que estén presentes a tiempo para poder efectuar la asamblea con la mayor brevedad posible.

HESUS TA BISA

Mi kier pa bo consagra e raza humano na e Sagrado Curazon di Hesus.

Mi kier wordo corona den tur cas, iglesia y negoshi

Hesus ta bisa:

Mi ta desea cu un tarheta lo wordo circula extensivamente. Tur esey ta necesario pa consagra un lugarr cerca di Mi Curazon y E Curazon di mi Mama, ta cu tur hende mester expresa e deseo pa wordo consagra y bisa cu nan ta consagra e lugar y esnan cu ya ta bibando den nos Curazon.

Ta di comprende cu bo ta duna e responsabilidad na hende cu ta biba

of bin eynan pa cuida nos dos Curazonnan. Potret of imagennan di Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon mester wordo poni den tur hogar. Algun hende pa no bisa tur hende, mester pasa tempo cu devocion na e Sagrado Curazon y Inmaculata Curazon dilanti di e potret, diariamente si ta posibel. E consagracion aki mester ser renova diariamente si ta posibel.

Mi ta desea tur esnan cu ricibi e mensahe aki pa circula esaki pa asina henter mundo wordo consagra na e Curazon di Jesus y Maria.



Biba cada momento

“Cu alegria mi a bay den cas di Señor”

A fayece cristianamente:

Frank Joaquin Tromp

“Franky”

17 Augustus 1932 - 10 April 2013



Acto di entierro ta Diasabra 13 di April 2013. Saliendo 8:30 di mainta di Olive Tree Funeral Home na Cumana pa Misa La Birgen di Fatima na Dakota.

11'or di mainta lo sigui cu respons y despues pa Santana na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Seroe Blanco 167

Diabierna 12 di April 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Enbez di flor of krans por haci un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia



Scol di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta anuncia: “Curso Maria, nos Mama”

Scol di Evangelisacion “Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba” ta haci un invitacion na nos religiosonan, gruponan di oracion, apostolado Mariano, Comunidad Neo Catecumenado, tur grupo pastoral cu ta traha den Iglesia y tambe tur participantenan cu a yega di sigui cursonan di Scol pa reserva e fin di siman 26-27-28 di April awor pa curso “Maria, nos Mama”, cu ta bay tuma lugar na Centro Pastoral na Sta. Cruz. Curso “Maria, nos mama” ta un curso cu ta habri pa tur hende, pues bo NO mester a sigui ningun otro curso di Scol anteriormente. E curso ta presenta Cristo Hesus atravez di wowonan di su mama Maria, pesey e ta un curso di amor. E curso ta bay presenta Cristo Hesus, su bida, su caminda y su glorificacion. Tur esaki ta bay desaroya pa medio di loke nos sa di mama Maria.

Pa mas informacion por yama: Chichi van der Biezen: 567-0539/ 563-4294 OF Brenda Fingal: 566-6722 OF Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378.



Biba cada momento

Un bunita hende, gran mama, amiga, suegra, wela, ruman. Tur esaki y mucho mas bo tabata pa nos. Nos ta gradicido y orguyoso di tabatin bo den nos bida. Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu Dios Su voluntad, nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Aura Raquel Henriquez

24 October 1945 - 8 April 2013

Acto di entierro ta tuma lugar diasabra 13 April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Fransisco na Playa pa santana Catolico Playa parti pa Zuid. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa San Fransisco na Playa. Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana Diabierna 12 April 2013 di 7 or pa 9 or di anochi. Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Santa Faustina

Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.

Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.



Biba cada momento

Despues di un bida largo y felis a bay sosega den tranquilidad di Señor, na e bunita edad di 90 año, nos dushi, mama, ruman, suegra, wela, bisawela, cuña, tanta.

Sylva Beatrice Baarh-Olivieira

Miho conoci como Oma Baarh, Viuda di "Desire Henry Baarh"

Acto di entierro lo tuma luga: Dialuna 15 April 2013 10:30 di mainta na The Olive Tree Funeral Home na Cumana. Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. Nos defunto stima lo ta reposa di 9 or pa 10:30 di mainta sigui pa un respons.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home - Cumana Diadomingo 14 April 2013 di 7 or pa 9 or di anochi



Biba cada momento

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Ras ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nan defunto stima:



Juan "Utu" Ambrocio Ras

Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocer. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santa sacrificio di misa na Misa Sta Teresita na San Nicolas

Diabierna 12 di April 2013 pa 6:30 di anochi despues di misa tin un Rosario na cas Weg Fontein 95-A pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza." Salmo 23:1,2,3

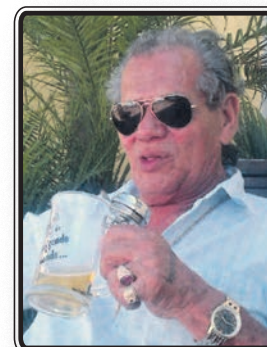
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr. Nemencio Tromp

Cariñosamente yama "Benancio"

Acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 12 di April 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi

den Misa Santa Anna na Noord. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.



Biba cada momento

Jehova es mi pastor; nada me faltara. En lugares de delicados pastos me hara descansar. Junta a aguas de reposo me pastoreara, confrontara mi alma; Me guiara por sendas de justicia por amor de Su nombre.

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Juan Fabio Stede

30 Januari 1970 - 7 April 2013



Acto di entierro ta tuma lugar dialuna 15 di April 2013 pa 3:30 di atardi na The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas. Nos defunto stima Juan Fabio Stede lo ta reposa for di 1'or te cu 3'or di atardi na The Olive Tree Funeral Home na San Nicolas caminda lo tin e oportunidad pa condolencia y tuma despedi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

COMUNIDAD DIVINO MISERICORDIA DI ARUBA TA CUMINSA PREPARA PA ASISTI NA E CONGRESO APOSTOLICO MUNDIAL DI MISERICORDIA NA 2014

Congreso Mundial di Misericordia prome biaha den America Latino y fuera di hopi participantenan di henter mundo, lo bay tin presencia di Obisponan Colombiano y Kardinaal Schönborn, Presidente di e Congreso, na Bogota. E Congreso lo ser teni na año 2014, durante di e periodo 15 di Augustus pa 19 di Augustus, na Bogota, capital di Colombia, den Sur America. E Congreso lo carga e tema: Misericordia, Palabra y mision, pa un primavera nobo den Iglesia. Tambe nos por bisa cu e Congreso aki ta bao auspicio di Aquidiocesis di Bogota, Conferencia Episcopal di Colombia, CELAM y Congreso Apostolico Mundial di Misericordia. Cu e congreso aki y durante di esaki, e Divino Misericordia lo ta hopi significativo pa e forsan misionero di Iglesia. Despues di Roma (2008) y Cracow, Polonia (2011), ta prome biaha cu e Congreso Mundial di Divino Misericordia lo tuma lugar pafu di Europa. Kardinaal Schönborn a tuma nota cu e capital a ser scogi pa su habilidad pa focus riba e curazon di Evangelio y pa ofrece e Iglesia di awe un inspiracion. E Congreso lo expresa con e tema di Misericordia ta central pa e bida di Cristian di awendia. Traves di Divino Misericordia, mas y mas hende lo ricibi acceso nobo pa Evangelio. Laga nos comprende: cu sin mision, Iglesia ta muri. E impulso misionero di e comunidadnan cristian ta posibel solamente riba condicion di un experiencia personal di Misericordia. E conversion personal y tambe un conversion pastoral ta determinante pa e futuro di Iglesia. Misericordia kiermen, nos no ta warda pa hende bin cerca nos; en cambio, nos mester bay na nan encuentro, porta pa porta, pa hiba pa nan e mensahe di Misericordia. Si un parokia no ta misionero, e no tin misericordia. Iglesia Colombiano ta spera di e Congreso un impulso fuerte pa renobacion di Iglesia y pa haci empeño pa establece pas den un pais (guerranan civil y conflictonan di droga). Na nomber di Comunidad Divino Misericordia



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Colombia di

Rufina Maduro-Sevinger

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.



TENE CUIDAO CU E BRUHONAN, CU TA PONE HENDENAN CAY DEN TRAMPANAN

Bo por mira cu tin diferente bruho cu ta promove nan servicionan via radio y prensa. E bruho aki ta ofrece tur sorto di yudanza, salvacion, sanacion, suerte etc. etc. y nan ta usa e nomber di Dios y di Santonan pa gaña hopi hende, cu nan ta bini di Dios y hopi di nan ta yama nan mes maestro.

Den Bijbel Mateo 24: 4-5 ta bisa:

"Tene cuidao pa ningun hende gaña boso. Pasobra ta hopi lo presenta nan mes manera e Salvador y nan lo bisa: Mi ta e Mesias y nan lo gaña hopi hende."

Den Bijbel Levitico 19: 26,30 ta bisa: "No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e Spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta E Dios Yave."

Señor Hesus ta bisa den Bijbel, cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne. Awendia ta hopi hendenan sin fe, ta laganan cay den e sorto di servicionan aki cu ta wordo ofreci. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai den e sorto di camindanan ey, pero bay na un sacerdote di bo parokia of bay na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por yuda bo y pa e duna bo un bon consejo. Ora cu bo tende y lesa di e sorto di servicionan aki, no core yama y no bay di biaha, pero bay busca informacionnan prome na esnan spiritual di iglesia, pa bo no ofende Dios cu bo erronan.

Den Bijbel 1 Timoteo 4: 1 : "E Spirito Santo ta bisa, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe pa nan sigui enseñanzanan engañoso y doctrinanan diabolico". Nos mester tene cuidao cu e sorto di personanan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu e no ta bini di Iglesia, cu no tin aprobacion di sacerdote, anto e persona ey cu ta den un otro creencianan supersticion, e no tin ningun poder di Cristo-Hesus pa cura hende y ni pa haci milagernan. Hopi hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruho aki bisti den cueronan di carne.

Den Bijbel 1 Juan 2: 18 y 10 ta bisa: "Yiunan, ta e ultimo ora y manera boso a tende cu e anti-Cristo tin di bini, asina varios anti-Cristo a lanta awor aki y na esey nos sabi cu e ora a yega. Nan a sali denter di nos, ma nan no tabata pertenece berdaderamente cerca nos."

Den Bijbel 1 Cor. 10: 9 y 10: "No laga nos provoca Dios, manera cu algun di nan a haci y nan a muri pa medio di colebranan. No murmura tampoco, manera cu algun di nan a haci y nan a wordo mata pa e angel exterminador."

Na esnan cu a bay na e bruho aki, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta bisa:

"Boso no por bebe for di e copa di Señor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Señor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Señor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?"

Corsou cu participacion grandi na e celebracion di 30 aña di Palo Marga

STA. CRUZ -- For di siman pasa e fiebre di Drag Race a kick-off tambe na e isla di Corsou y e reaccion pa bin celebra e 30 aña di e pista di Palo Marga a haya un acogida super grandi, te hasta e promotor cu a pidi pa organiza un careda riba e pista di Ronde Klip, Aña di La Reina a haya su mes ta cancela esaki pa motibo cu mayoria di e coredornan di Corsou ta biniendo Aruba pa e celebracion di 30 Aña di Palo Marga. Segun nos por a compronde cu tin mas di 30 auto interesa pa bin Aruba pero no tin lugar pa tur, The Boss Racing Foundation a haya nan mes ta charter un barco completo pa por trece auto y brommer nan for di Corsow pa di e forma aki garantis cu nan ta jega na tempo y sali bek na tempo for di Aruba. Pa e fin di siman aki e lista definitivo di esnan cu a hanja oportunidad



di ta den container rumbo pa Aruba lo keda conoci, pero tambe aparte di Corsow tin e participantenan di Bonaire y tin informacion a drenta cu lo tin 4 auto di Sint Maarten tambe na caminda pues e celebracion na Palo Marga lo ta en grande cu participacion di Puerto Rico, Bonaire, Corsow y tambe Venezuela sin laga afo nos coredornan local. Pa loke ta trata Corsou por a compronde tambe cu a pone 2 container disponibel pa

trece e brommernan cu kier bin core den cual tambe e brommernan di Crioyo Outlaw y tambe Pro Bike lo ta biniendo Aruba. Tambe lo tin 4 auto di drift cu lo ta biniendo abao pa e show di e Dialuna 29 na Palo Marga pues e actividad aki ta muestra di bay bira un di e actividadnan di mas grandi cu a keda organiza riba pista di Palo

Marga cu mas di 40 auto for di exterior pa un solo evento. E unico problema actualmente ta cu no tin suficiente vuelo for di Corsow pa esnan cu kier bin participa y e cantidad grandi di fanaticonan cu kier bin e fin di luna aki pa Aruba. Por a compronde cu tur e aerolinianan ta full full geboek y tin te hasta hendenan cu a haya nan mes ta

charter yate pa asina nan por bin Aruba pa e celebracion di 30 aña di Palo Marga. Ban spera cu den e proximo dianan nos dilanti e aerolinianan di Aruba of di Corsou lo por pone vuelonan extra disponibel pa asina tur esnan cu kier bin Aruba por logra haya un chens pa bin disfruta di e caredanan.



**IT CAN HAPPEN
IN A SECOND
DON'T
TEXT AND
DRIVE**

KIWANIS CLUB OF ARUBA
KIWANIS INTERNATIONAL

Drive for life...